

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 116

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Prolongation Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois.
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Jacq. Bohy SA, Genève.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr; Ausweis (April). — Trafic de compensation; Situation (avril).
République Arabe Syrienne: Etatisation du commerce des céréales et du coton.
Auslands-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.
Telephonverkehr mit Bulgarien. — Correspondance téléphonique avec la Bulgarie. — Relazioni telefoniche con la Bulgaria.
Telephonverkehr mit Rumänien. — Correspondance téléphonique avec la Roumanie. — Relazioni telefoniche con la Romania.
Bestand an ausländischen Arbeitskräften Ende 1964 (Hinweis auf die Volkswirtschaft, Nr. 4). — Effectif de la main-d'œuvre étrangère fin 1964 (Aperçu de la Vie économique N° 4).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Schaffhausen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

3. Mai 1965. Landwirtschaftliche Maschinen.
Agrep AG, in Volketswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. April 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und die Ausführung von Reparaturen an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Bürogeräte, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Waren, Fahrzeuge, Maschinen- und Mähbalkenersatzteile und ein Anbaugerät, alles gemäss Verzeichnissen vom 12. und 13. April 1965, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Jakob Capaul, von Fellers, in Dübendorf, Präsident; Hans Peter, von Wald (Zürich), in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Walter Schanzlin, deutscher Staatsangehöriger, in Weisweil (Deutschland). Geschäftsdomizil: Hegnau, Oetenbüel 803.

12. Mai 1965. Maschinen, Apparate.
Milton GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Mai 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Import und den Export von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere Maschinen und Apparaten mit automatischer Steuerung und automatischen Steuer- und Kontrollapparaten. Sie kann auf diesem Tätigkeitsgebiet Geschäfte finanzieren und mit entsprechenden Patenten oder Lizenzen handeln. Sie kann auch Grundstücksgeschäfte durchführen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Robert L. Braillard, von Gorgier (Neuenburg), in Chez-le-Bart (Neuenburg), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Jeannine Sasaki, von Gorgier (Neuenburg), in Meilen, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Jeannine Sasaki. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 1 in Zürich 1.

12. Mai 1965.
Studio d'Arte Leguano S.A., bisher in Lugano (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2585). Die Generalversammlung vom 3. Mai 1965 hat die Statuten, die ursprünglich vom 14. August 1964 datieren, geändert. Die Firma lautet neu Galerie Gerson A.G. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Ausstellung von und den Handel mit Kunst- und Antiquariatsgegenständen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dante Morresi, von Lugano, in Massagno (Tessin). Einzelprokura ist erteilt an Renée Sheila Gerson, brasilianische Staatsangehörige, in Lugano. Geschäftsdomizil: Strehlgasse 20 in Zürich 1.

12. Mai 1965. Confiserie.
W. Wolfensberger, in Regensdorf. Inhaber dieser Firma ist Walter Wolfensberger, von Bauma (Zürich), in Regensdorf. Handel en gros mit Confiseriewaren. Engstringerstrasse 20.

12. Mai 1965.

Hermann Müller, Schirmfabrikation, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Hermann Müller, von Eschenbach (St. Gallen), in Wädenswil. Fabrikation von sowie Handel mit Schirmen aller Art; Vertretungen von Schirmstoffen und -furnituren. Schönbergstrasse 17.

12. Mai 1965. Möbel, Teppiche usw.

Oskar Würmli, Inhaber A. Ott, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 798). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen; Polsterwerkstätte. Die Firma wird geändert auf Möbel Ott, vormals Oskar Würmli.

12. Mai 1965.

Karl Epting, Zimmermeister, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 42). Mechanische Zimmerei und Treppenbau. Diese Firma ist infolge Überanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «K. & R. Epting, Holzbau und Bauunternehmung», in Hombrechtikon, erloschen.

12. Mai 1965.

K. & R. Epting, Holzbau und Bauunternehmung, in Hombrechtikon. Unter dieser Firma sind Karl Epting-Stehli, von und in Hombrechtikon, und Robert Epting-Kessler, von Hombrechtikon, in Stäfa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Epting, Zimmermeister», in Hombrechtikon, übernommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift, Zimmerei, Schreinerei, Treppenbau; Hoch- und Tiefbau. Breitenlen.

12. Mai 1965. Karosserie, Apparate.

H. Wabel, in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 241). Karosserie-Werkstätte, Apparatebau. Die Prokura von Hans Frei ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gualtiero Bordini, von und in Zürich.

12. Mai 1965.

Aux Arts du Feu, Buchecker & Co., in Zürich 1. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1915, Seite 2929). Handel mit Kristall usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Aktiengesellschaft «Buchecker AG, Excelsiorwerk — Aux Arts du Feu», in Luzern (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1381) übernommen worden.

12. Mai 1965. Transporte.

Spinner & Diener, in Zürich 7. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1918, Seite 1986). Autotransporte (Sachen). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Spinner, welcher gestorben ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Diener als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet E. Diener, Transporte. Der Eintrag, dass Ernst Diener nur kollektiv zeichnete, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. Neues Geschäftsdomizil: Aemterstrasse 221.

12. Mai 1965. Licht-, Kraft- und Telefonanlagen.

Oswald Tanner & Co., in Zürich 3. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 785). Licht-, Kraft- und Telefonanlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Carl Stadler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Oswald Tanner, nun wohnhaft in Kloten, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma O. Tanner fortgesetzt.

12. Mai 1965. Eisenwaren.

J. Hasler-Ehrenberg AG, in Wädenswil (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1955, Seite 3135). Engroshandel mit Eisenwaren und Werkzeugen usw. Es wohnen Dr. Julius Hasler, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Kilchberg (Zürich), und Dr. Karl Giezendanner, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Stäfa.

12. Mai 1965.

Guyezeller Zurmont Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1965, Seite 319). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Georges Philippe; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1965. Lebensmittel.

Gustav Gerig & Co. AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1714). Handel mit Lebensmitteln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erika Siegrist, von und in Zürich. Alle kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen nun unter sich je zu zweien.

12. Mai 1965.

Speisegenossenschaft der Arbeiter der Maggi A.G., in Lindau (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1961, Seite 1310). Gottfried-Benz ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Rebsamen, Aktuar der Verwaltungskommission, ist nun Präsident derselben. Neu ist in die Verwaltungskommission gewählt worden Albert Keller, von Volken, in Henggart, als Aktuar, Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1965. Lizenzen usw.

Kamy A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3235). Verwertung von technischen Lizenzen sowie Handelsgeschäfte aller Art usw. Der Direktor Dag Andersen wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

12. Mai 1965. Interessenvertretung.

J. H. Minet (Inter-Gremium) A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1964, Seite 1731). Wahrung und Vertretung von Interessen in der Schweiz und im Ausland usw. John C. S. Lepine ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates

gewählt worden Max Häberlin; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1965.

Hellmut Schumann AG, Nachfolger von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1964, Seite 2242), Handel mit Büchern usw. Hellmut Schumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Chase C. Achard, von Basel, in Rüslikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eva Schumann, von Zürich, in Erlenbach (Zürich); Walter Alike, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Graham Smith, britischer Staatsangehöriger, in Nendeln (Liechtenstein).

12. Mai 1965.

Tabak- und Zeitungshandel A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1964, Seite 2189), Betrieb von Detailverkaufsstellen für Tabakwaren, Zeitungen usw. Die Prokura von Giorgio Pelossi ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans-Rudolf Künzel, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Geschäftsführer Walter Lauber oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

12. Mai 1965.

Schweizerischer Studentenreisendienst (SSR) [Service Suisse du Tourisme pour Etudiants (SSTE)] [Swiss Student Travel Office (SSTO)], in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1961, Seite 3438). Die Generalversammlung vom 6. März 1965 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Kaspar Vogel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden Dr. jur. Heinz Egli, von Zürich und München, in Zürich. Als Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis ist neu gewählt worden Klaus Koehler; dessen Prokura ist erloschen.

12. Mai 1965. Schreibwaren, Büroartikel.

Kaegi A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1964, Seite 3634), Handelsgeschäft der Schreibwaren- und Bürobranche usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Welti, von und in Thalwil. Neues Geschäftsdomizil: Hermelschloostrasse 77, Zürich 9.

12. Mai 1965.

Milchgenossenschaft First, in Illnau (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1763). Wilhelm Denzler, Oskar Denzler und Hans Bolli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Jakob Salzmann, von Eggwil (Bern), in Illnau, als Präsident; Heinz Denzler, von und in Illnau, als Aktuar, und Ernst Gut, von Kyburg, in Illnau, als Kassier. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

12. Mai 1965. Baumaterial.

Georg Streiff & Co. AG, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1963, Seite 1842), Handel mit Baumaterialien usw. Jean Hummel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cademario (Tessin). Hans Hotz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1965. Baumaterial.

Georg Streiff & Co. AG, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1963, Seite 1718), Handel mit Baumaterialien usw., mit Hauptsitz in Winterthur. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1965.

Seidenwehereien Gebrüder Näf AG (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieries Naef Frères S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590). Die Prokuren von Walter Moeschberger und Hans Hafner sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Erich Stöckli, von Luthern (Luzern), in Horgen.

12. Mai 1965.

Compagnie Générale du Cinématographe S.A. (Allgemeine Kinematographen A.-G.), in Zürich I (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1593), Beteiligungen an Unternehmungen der Kinematographenbranche usw. Fritz Hinderling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Eduard Liechli, von Lauperswil (Bern), in Zürich.

12. Mai 1965. Eisen und Stahl.

VÖESTAG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1964, Seite 2468), Vertretung der «Vereinigten Oesterreichische Eisen- und Stahlwerke Aktiengesellschaft», in Linz/Donau, usw. Neues Geschäftsdomizil: Mythenquai 20, in Zürich 2.

12. Mai 1965. Strickmaterial usw.

Kolibri AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 402), Handel mit Strick- und Stickmaterial usw. Luzia Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1965.

Bero Kaffee AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3722), An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren und Rohstoffen, insbesondere Kaffee. Die Unterschriften von Bernhard Rothfos, Hans Ulrich Armbruster, Friedrich W. Hetling und Harald A. Köhn sind erloschen.

12. Mai 1965.

Genossenschafts-Buchhandlung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 715). Hans Neumann, Hans Handchin und Dr. Friedrich Egg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Wipf, bisher Vizepräsident der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Fridolin (nicht wie eingetragen Friedrich) Dürst, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Werner Kellerhals, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); Bruno Mural, von Trub, in Bern, und Thomas Jäggi, von Recherswil (Solothurn), in Winterthur. Präsident und Vizepräsident zeichnen gemeinsam oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung.

12. Mai 1965. Feinmech. Erzeugnisse.

Kienzle Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3723), Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Alfred Kreidler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, und Dr. Dietrich Bührle, von und in Zürich, als Vizepräsident.

12. Mai 1965.

Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1754), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Eschmann, von Schönenberg (Zürich), in Zürich, und Ernst Schmid, von Zürich und Hedingen (Zürich), in Zürich.

12. Mai 1965.

Druck A.G., in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168), Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Erich Oess; seine Prokura ist erloschen.

12. Mai 1965.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Auslands Abteilung, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 791) mit Hauptsitz unter der Firma «Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft», in Thayngen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Erwin Münger und Walter Obrist, deren Prokuren erloschen sind, sowie Dr. Walter Büchi, von Elgg (Zürich), in Oplikon (Zürich), alle drei Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Werner D'Hondt, belgischer Staatsangehöriger, in Thayngen; Hermann Pfister, von Tuggen (Schwyz), in Thayngen; Dr. Peter Roth, von Buchholterberg (Bern), in Schaffhausen; Dr. Peter Schenk, von Signau (Bern), in Thayngen, und Eugen Wassmer, von Mellingen (Aargau) und Zürich, in Zürich.

12. Mai 1965. Kieswerk.

Toggenburger A.G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1962, Seite 1611), Betrieb von Kieswerken usw. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Toggenburger führt den Zusatz «jun.» nicht mehr.

12. Mai 1965.

Hegfeld-Garage G.m.b.H., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 262). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Emil Toggenburger führt den Zusatz «jun.» nicht mehr.

12. Mai 1965. Musikverlag.

Southern Music A.-G., bisher in Zürich 5 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1962, Seite 2002), Verlag musikalischer Werke usw. Die Generalversammlung vom 11. Februar 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Volketswil. Geschäftsdomizil: Pfäffikerstrasse (bei der Helbling & Co., Inhaber A. & C. Brunner).

12. Mai 1965. Speditionen.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2426), Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw., mit mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Adolf Däster ist erloschen. Es wohnen nun: Karl Gick, Direktor, in Rüslikon; Max Schmid, Prokurist, in Küsnacht (Zürich), und Jürg Caspar, Prokurist, in Kloten.

12. Mai 1965. Transporte.

Véron, Grauer S.A., Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3863), Land-, See-, Fluss- und Lufttransporte usw., Hauptsitz in Genf. Georg Steinbach vertritt die Zürcher Zweigniederlassung nicht mehr als Direktor mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift, sondern als Filialleiter mit auf ihren Geschäftskreis beschränkter Kollektivunterschrift. Er zeichnet gemeinsam mit Hans-Peter Studer, von Bern, in Zürich, dem Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, erteilt ist. Die beiden Genannten zeichnen ausschliesslich unter sich.

13. Mai 1965. Textilien.

Seventeentex AG, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Textilien aller Art, insbesondere für Teenagers und den Handel mit solchen Produkten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Vertretungen oder Agenturen auf dem Gebiete des Handels mit Textilwaren übernehmen und überhaupt jede Handels- und Finanzoperation tätigen, die ihrem Zwecke dienlich ist. Sie kann sich an in- und ausländischen Gesellschaften auf dem Gebiete der Fabrikation und des Handels mit Textilien beteiligen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Textilsektor betreiben oder finanzieren oder in anderer geeigneter Form fördern und im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Schlossbergstrasse 20.

13. Mai 1965. Waren aller Art.

Palmon AG Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art und die Uebernahme von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Eduard Ritter, von Uster, in Zürich, Präsident; Max von Ow, von Zürich, in Egg (Zürich), und Albert Paliwoda, von Bibern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Manessestrasse 92 in Zürich 3.

13. Mai 1965. Metzgerei.

Albert Rüedi, in Winterthur (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1911, Seite 906), Metzgerei. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964 an die «A. Rüedi A.G.», in Winterthur, erloschen.

13. Mai 1965. Metzgerei, Hotel.

A. Rüedi A.G., in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Metzgerei und eines Hotels. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher Art beteiligen und Vertretungen solcher Firmen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Albert Rüedi», in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964, nach der die Aktiven Fr. 812 289.15 und die Passiven Fr. 745 289.15 betragen, zum Preise von Fr. 97 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihn gehören an und führen Einzelunterschrift Albert Rüedi, von Hallau, in Winterthur, als Präsident, sowie Marcel Rüedi und André Rüedi, beide von Hallau, in Winterthur, als weitere Mitglieder. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Rüedi geb. Gabriel, von Hallau, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Wartstrasse 19 in Winterthur 1.

13. Mai 1965.

Dr. Schieffer-Arzneimittel-Gesellschaft mbH, in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt in erster Linie die Herstellung sowie die Ein- und Ausfuhr von und den Handel mit Arzneimitteln und pharmazeutischen Drogen, besonders Erzeugnissen der Dr. Schieffer-Arzneimittel-Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., in Köln. Im weiteren bezweckt sie die Beteiligung an Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck und die Übernahme der Geschäftsführung in solchen Unternehmen sowie die Übernahme von Forschungsaufgaben auf dem Arzneimittelsektor und die Durchführung wissenschaftlicher und technischer Untersuchungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind die Dr. Schieffer-Arzneimittel-Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., in Köln, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000, und die Paul Eggimann Aktiengesellschaft, in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Paul Eggimann, von Sumiswald und Thalwil, in Thalwil. Einzelprokura ist erteilt an Paul Josef Lahr, deutscher Staatsangehöriger, in Bensberg (Deutschland), und Karl Fergen, deutscher Staatsangehöriger, in Köln. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 32.

13. Mai 1965. Apparate für Obst- und Weinbau usw.

Paul Förster, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2712). Fabrikation von und Handel mit Apparaten für den Obst-, Wein- und Ackerbau. Neues Geschäftsdomizil: Langgrütstrasse 113.

13. Mai 1965. Rohprodukte für Speisefett.

Carl Brandenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 870). Agenturen in Farben sowie Agenturen in Rohprodukten für die Speisefettfabrikation usw. Neues Geschäftsdomizil: Lehenstrasse 43.

13. Mai 1965. Elektr. Erzeugnisse usw.

Gertrude Keller, in Oberrieden (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 738). Vertrieb elektrischer und technischer Spezialitäten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1965. Stahl, Metalle, Chemikalien.

J. Müller A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964 Seite 1678), Handel, vornehmlich mit Stahl, Metallen und Chemikalien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Zbinden, von Rüschegg (Bern), in Dietikon.

13. Mai 1965. Eisen und Stahl.

Joseph Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1678); Import von und Handel mit Eisen und Stahl usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Zbinden, von Rüschegg (Bern), in Dietikon.

13. Mai 1965.

F. und P. Steiner, Kies- und Sandtrieb, in Oetwil an der Limmat. Unter dieser Firma sind Fritz Steiner, in Urdorf, und Peter Steiner, in Dietikon, beide von Schänis (St. Gallen) eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1965 ihren Anfang genommen hat. Erwerb und Ausbeutung von Kiesvorkommen sowie Handel mit Kies und Sand. Im Paradiesli.

13. Mai 1965. Mech. Werkstätte.

Alois Sager, in Daehsen (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1932, Seite 822), meechanische Werkstätte usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Sager, Mattmüller & Co., Metall- und Apparatebau, Daehsen», in Daehsen, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch keine Passiven der erloschenen Firma.

13. Mai 1965.

Sager, Mattmüller & Co., Metall- und Apparatebau, Daehsen, in Daehsen. Unter dieser Firma sind Alois Sager, von Egnach (Thurgau), in Daehsen; Paul Mattmüller, von Gadmen (Bern), in Daehsen, und Annemarie Sager, von Egnach (Thurgau), in Daehsen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1965 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Alois Sager», in Daehsen, fort, ohne jedoch deren Passiven zu übernehmen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift für zu zweien. Metall- und Apparatebau, Metallwarenfabrikation, Erstellen von Zentralheizungen sowie Ausführung von sanitären Installationen. Dorfstrasse 133.

13. Mai 1965. Karosserieverwerk usw.

Geb. Tücher & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 905), Karosserie und Hammerwerk. Der Kommanditär Ernst Tücher ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

13. Mai 1965. Gasthof.

Stefan Wasik-Siber, in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma ist Stefan Wasik-Siber, von und in Bassersdorf. Betrieb des Landgasthofes Löwen. Winterthurerstrasse 469.

13. Mai 1965.

Savi-Elektrotechnik J. Wild, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Johann Wild, von Freienbach (Schwyz), in Winterthur 1. Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten und Schaltanlagen. Frauenfelderstrasse 45.

13. Mai 1965.

Consol Investment and Finance Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1963, Seite 3541), Vermögensanlagen und Finanzgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 7. Mai 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und von 1000 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 400 ist das Grundkapital von Franken 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und in 2000 Namenaktien Serie B zu Fr. 400 und ist voll einbezahlt.

13. Mai 1965. Handelswaren.

Offina A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 185), Import und Export von Handelswaren usw. Die Prokura von Heinrich Schlatter ist erloschen. Dr. Johann Ulrich Planta ist als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden; seine Prokura ist erloschen. Dr. Carlo Fleischmann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. Mai 1965. Damen- und Herrenkonfektion.

Nyltex AG, in Opfikon (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1327), Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenkonfektion, vorwiegend Nylongewebe. Die Generalversammlung vom 4. Mai 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

13. Mai 1965.

Elektro-Bremsen A.-G. (Freins électriques société anonyme), in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 733). Diese Firma wird infolge Ver-

legung des Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1406) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1965. Modul-Elemente für Modellbau.

Modulux A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3494), Import von und Handel mit Modul-Elementen für den Modellbau usw. Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zürich.

13. Mai 1965.

Sika-Bau Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3550). Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Pius Inholz, von Spiringen (Uri), in Zürich.

13. Mai 1965. Technische Erzeugnisse.

Pretna A.G., in Birmensdorf (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1963, Seite 3382). Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Die Prokuren von Beatrice Menzi und Oskar Wyss sind erloschen.

13. Mai 1965. Furniere.

Rutz & Huber AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1714). Handel mit und Fabrikation von Furnieren usw. Die Prokura von Ferdinand Brunner ist erloschen.

13. Mai 1965. Verfahrens- und Schutzrechte.

Triatex AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3834). Erwerb und Verwertung von Verfahrens- und Schutzrechten usw. Dr. Paul Gmür ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Erich Huber, von Walenstadt und Rüschlikon, in Rüschlikon.

13. Mai 1965.

Vereinigung zur Werbung für Schweizer Papier (Association pour la diffusion du papier suisse), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 83). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gertrud Meier, von Zürich, in Luzern. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

13. Mai 1965.

Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 89). Leonhard Vetterli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden Werner Hotz, von und in Wädenswil. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

13. Mai 1965. Elektrische Rasierapparate.

Elorag AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1715), Engros- und Einzelhandel mit elektrischen Rasierapparaten usw. Hans Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Hoesli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Luise Hoesli, von Glarus und Zürich, in Zürich.

13. Mai 1965.

Bank für Schweizer-israelischen Handel, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 489), mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Itzhac Vardi, argentinischer Staatsangehöriger, in Genf. Direktor. Kasimir Weinstein, nun wohnhaft in Tel Aviv (Israel), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur noch als Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Mai 1965.

MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1961, Seite 2710), Wolfgang Hillebrand ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates unter sich kollektiv zu zweien zeichnen, oder dass Karl Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit je einem der Prokuristen zeichnet; die Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

13. Mai 1965.

Verkaufszentrale 'GVZ', in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2583). Jakob Gerhard ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Hauser, von Egnach (Thurgau), in Dietikon. Vizepräsident des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Präsident, Sekretär, Geschäftsführer und Chefbuchhalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun der Chefbuchhalter Willy Reiningger in Volketswil, und der Geschäftsführer Alfred Merz in Bonstetten.

13. Mai 1965. Lufttechnische Anlagen.

Gehrüder Lincke A.-G., Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3340), mit Hauptsitz in Zürich. Fabrikation und Vertrieb von wärme- und lufttechnischen Anlagen aller Art usw. Kollektivunterschrift zu zweien führt Alis Müller, von Fischingen (Thurgau), in Zürich.

13. Mai 1965.

Strassenbau und Beton AG (Strabag), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2678). Ausführung von Strassenbau, Tiefbau und Betonbauarbeiten aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Waffenplatzstrasse 18, in Zürich 2.

13. Mai 1965.

Teerbitag, Teer- und Bitumenbaustoffe AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 466). Erzeugung von Teer- und anderen bituminösen Baustoffen usw. Neues Geschäftsdomizil: Waffenplatzstrasse 18, in Zürich 2.

13. Mai 1965.

H. & M. AG für Haushaltgeräte und Maschinen, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1961, Seite 1634). Walter Kohler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alfred Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Jean-Pierre Marchionni, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Buehs; seine Prokura ist erloschen.

13. Mai 1965. Waren aller Art

Omack A.G. in Lq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 565), Warenhandel im In- und Ausland usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. Mai 1965.

Rennweg-Parfümerie, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590), Handel mit Parfümerieartikeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

13. Mai 1965.

Baumwollspinnerei- & Wirkwaren Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1964, Seite 2602). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

13. Mai 1965. Treuhand.

Obtineo A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 529), Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. April 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Mai 1965. Mineralische Oele.

Almar A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1103), Handel mit sowie Verarbeitung von mineralischen Oelen usw. Die Unterschrift von Georges André ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Bernard Paultre de Lamotte, französischer Staatsangehöriger, und Philippe Muffang, französischer Staatsangehöriger, beide in Paris.

13. Mai 1965.

Finanz-Invest AG., in Wallisellen (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3307). Die Generalversammlung vom 6. Mai 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 200 und von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt nun in 5000 Namenaktien zu Fr. 200 und in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt Beteiligungs-, Darlehens- und Immobiliengeschäfte, vornehmlich im Sinne langfristiger Kapitalanlagen, ferner die Betätigung von Geschäften jeder Art, soweit sie mit dem vorgenannten Zweck im Zusammenhang stehen.

Bern - Berne - Berna**Bureau Aarberg**

11. Mai 1965. Elcktrische Installationen.

Kurt Heiz, in Lyss, Inhaber der Firma ist Kurt Heiz, von Glarus, in Lyss. Installationsgeschäft für elektrische Anlagen. Hauptstrasse 34.

Bureau Aarwangen

12. Mai 1965. Wollgarne.

H. Ernst & Cie. AG. in Aarwangen, Fabrikation von und Handel mit Wollgarnen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2874). Die Prokura des Carl Heiz ist erloschen.

13. Mai 1965. Mechanische Werkstätte, Karosseriebau.

Peter Gygax, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Peter Gygax, von Thunsetten, in Madiswil. Mechanische Werkstätte und Karosseriebau. Laubenplatz.

Bureau Bern

12. Mai 1965. Inkasso.

Recoinvrex S.A., in Bern, Betrieb eines Inkassobureaus usw. (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2614). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1426) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöset.

12. Mai 1965.

Kaufmännisches Büro, K. R. Gasser, in Bern, Besorgung von Buchhaltungen, Revisionen, Steuererklärungen usw. (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1900). Am 27. April 1965 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

12. Mai 1965.

J. Gauer, Hotel A.G., in Bern, Pacht des Hotels «Schweizerhof» in Bern usw. (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1508). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. April 1965 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus mindestens 3 Mitgliedern. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst Schlegel, von Villers, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1965.

Bau- & Brennmaterial A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 394). Emil Henze ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Schneider, Präsident (bisher); Hans Wenger, Vizepräsident (bisher Mitglied); Ernst Jacober, Mitglied (bisher Vizepräsident), und Hans Hostettler, Sekretär (bisher). Fritz Schneider, Hans Wenger und Ernst Jacober führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Worbstrasse 237.

12. Mai 1965. Heizungs- und Lüftungsanlagen.

Urs Roth & Co. AG., Zweigniederlassungen in Spiegel, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Urs Roth & Co. AG.», mit Sitz in Bern, die die Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen bezweckt und am 13. April 1965 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1965, Seite 1293), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. April 1965 in Spiegel, Gemeinde Köniz, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Urs Roth, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident des Verwaltungsrates, ferner durch Kollektivunterschrift zu zweien von Heinz Wartmann, von Bauma, in Langnau i. E., Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, und Hans Buri, von Ringenberg, in Muri bei Bern, Prokurist. Geschäftsdomizil: Bellevuestrasse 161.

13. Mai 1965. Eierprodukte usw.

Bühler & Bürgli, in Bern, Handel mit Eiern, Eierprodukten und Hilfsstoffen, aufgelösete Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2498). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma geloscht.

13. Mai 1965.

Verband deutschschweizerischer Blaukreuzvereine, in Bern, Verein SHAB. Nr. 113 vom 22. Juni 1960, Seite 1851). In der Delegiertenversammlung vom 17. Oktober 1961 hat der Verein seine Statuten revidiert. Das bisher als Zweigvorstand bezeichnete Vereinsorgan heisst jetzt Vorstand. Die übrigen Publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht betroffen. Die Unterschriften von Hans Roduner, Präsident; Walter Bretscher, Vizepräsident, und Alfred Keller, Sekretär, sind erloschen. Der Präsident Dr. Hans Schaffner (bisher Kassier)

oder der Vizepräsident Alfred Kupferschmid, von Wacheldorn, in Bern (neu), zeichnet kollektiv mit der Sekretärin Nelly Störk, von und in Schaffhausen (neu), oder dem Kassier Alfred Hager, von Zürich und Uster, in Niederurnen (neu).

13. Mai 1965. Glaswaren usw.

Steiger Engros A.G., in Bern, Handel en gros mit Glas-, Kristall-, Steingut-, Porzellan-, Luxus- und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1964, Seite 2735). Dr. Walo Hohl-Steiger, Präsident, und Erika Hohl-Steiger, Delegierte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Alfred Gerber; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Delegierten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde das bisherige Mitglied Georg Steiger, von Bern, nun in Bern, ernannt.

13. Mai 1965. Glaswaren usw.

M. Steiger & Co. A.G., in Bern, Handel en gros und en détail mit Glas-, Kristall-, Steingut-, Porzellan-, Luxus- und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1965, Seite 498). Dr. Walo Hohl-Steiger, Präsident, und Erika Hohl-Steiger, Delegierte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Alfred Gerber; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum neuen Delegierten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde das bisherige Mitglied Georg Steiger, von Bern, nun in Bern, ernannt; er zeichnet für das Gesamtunternehmen. Neues Geschäftsdomizil: Aarberggasse 21.

13. Mai 1965. Bäckerei.

Hädnorn-Blatter, in Zollikofen, Bäckerei (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1940, Seite 78). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel

5. Mai 1965. Liegenschaften, Altersheim.

Imada, Hanny Keist, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Hanny Keist, von Luzern, in Leubringen. Verwaltungen von Liegenschaften sowie Betrieb des Privataltersheims Felsenburg in Leubringen. Zentralstrasse 56.

12. Mai 1965. Benzin usw.

Werner Haldimann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Werner Haldimann, von Signau, in Biel. Gulf-Benzin Service-Station. Mettstrasse 103.

12. Mai 1965. Café-Bar.

V. Meyer, à Bienne. Le chef de la maison est Guglielmo-Vittorio Meyer, de Schleithelm, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du Café-Bar Corail. Rue Molz 4.

13. Mai 1965. Bijouterie, Horlogerie.

Schwab & Co., à Bienne. Janine Schwab née Baehni, épouse de Paul, de Siselen, à Bellmund, et Ghislaine Schwab née Brun, épouse de Jean-Pierre, de Siselen, à Bienne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1965. Procurations individuelles sont conférées à Paul Schwab, de Siselen, à Bellmund, et Jean-Pierre Schwab, de Siselen, à Bienne. Achat et vente d'articles de bijouterie et d'horlogerie. Rue Hugli 5.

Bureau Burgdorf

12. Mai 1965. Papierverarbeitung usw.

Pagra A.G., in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Mai 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung und Veredelung von Papier, Folien und ähnlichen Erzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 70 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Elsaesser, von Leuzigen, in Burgdorf. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Eysstrasse.

Bureau de Courtelary

12. Mai 1965. Forge, etc.

Francis Bangerter, à St-Imier. Le chef de la maison est Francis Bangerter, de Lyss, à St-Imier. Procuration individuelle est conférée à Véréne Bangerter-Junker, épouse dument autorisée de Francis. Exploitation d'une forge et d'un atelier de serrurerie. Rue de l'Envers.

12. Mai 1965. Appareils électriques, etc.

EAB Régulation S.A., à Courtelary. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'appareils électriques et électroniques, d'appareillages de commande et de régulation; à cet effet, elle reprend l'exploitation du département «Régulation» de la société anonyme «EAB Fabrique d'Appareils Electriques», à Courtelary. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 130 000, divisé en 260 actions ordinaires nominatives de fr. 500 chacune. La société reprend, avec effet au 1^{er} janvier 1965, les actifs et passifs du département «Régulation» de la société anonyme «EAB Fabrique d'Appareils Electriques S.A.». La reprise se fait sur la base d'un bilan au 1^{er} janvier 1965, qui fait ressortir des actifs et des passifs pour fr. 237 675.93, montant pour lequel ils sont acceptés. Les 260 actions de fr. 500 chacune formant le capital social sont entièrement libérées par compensation avec des créances figurant au passif du dit bilan. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Max Littmann, de Dättwil, à Courtelary, président; Léon Littmann, de Dättwil, à Cormoret; Charles Koehnig, d'Ennenda (Glaris), à Bienne; Paul-Arthur Vaucher, de Fleurier, à Cormoret, secrétaire; Gert Littmann, de Dättwil, à Zurich. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Delémont

4. mai 1965.

Au Service du Foyer, à Delémont, société coopérative d'habitation (FOSC. du 30 mars 1954, N° 74, page 811). Dans son assemblée générale du 22 novembre 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Bureau Interlaken

11. Mai 1965.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 440), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Klötzli, Direktor der Generaldirektion, ist erloschen.

12. Mai 1965. Hotel.

Familie Lauener, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Hotels Waldrand (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1943, Seite 2230). Die Gesellschaft ist seit dem 12. Juli 1958 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Mai 1965. Hotel.

Florenz Plozza-Fuchs, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Florenz Plozza-Fuchs, von Brusio (Graubünden), in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Betrieb des Hotels Waldrand.

Bureau Laupen

5. Mai 1965. Dampfkessel usw.

Provap AG, in Frauenkappelen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau, den Vertrieb, die Vermietung, die Installation von Dampfkesseln, sowie den Service, die Installation und die Lieferung von Apparaten für chemische Reinigungs-, Färberei- und Wäschebetriebe. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 85 Aktien zu Fr. 500 und 90 Aktien zu Fr. 250, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Schneider & Kreienbühl», Kollektivgesellschaft in Bern, Maschinen, Werkzeuge, Halb- und Fertigfabrikate, Elektromaterial, Rohmaterial und chemische Reinigungsmaschinen gemäss Verzeichnis vom 28. April 1965 für den Totalbetrag von Fr. 105 000, wofür die Sacheinlegerin 65 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 und 90 voll liberierte Aktien zu Fr. 250 nominell erhält. Der Restbetrag wird der Sacheinlegerin gutgeschrieben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schneider, von Arni b. Biglen, in Bern, als Präsident, und Fritz Christen, von Rüegsau, in Bern, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Roland Salomon, von Chevenez, in Frauenkappelen, und Hans Peter Schneider, von Arni b. Biglen, in Bern. Domizil: Murtenstrasse 37.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

13. Mai 1965.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung (Agentur) in Meiringen (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 440), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Kloetzli, Direktor der Generaldirektion, ist erloschen.

Bureau de la Neuveville

29 avril 1965. Menuiserie, etc.

René Wehrle & Cie, à La Neuveville, menuiserie, charpenterie parquets, ébénisterie, pompes funèbres, vitrerie, société en commandite (FOSC. du 14 février 1963, N° 37, page 454). L'associé commanditaire Pierre Gerber s'est retiré de la société dès le 15 avril 1965. Sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Eugène Munari, du et au Landeron, commune de Landeron-Combes, et Oscar Troehler, de Mühleberg (Berne), à Courtelary, sont entrés dans la société comme associés commanditaires, pour une commandite de fr. 1000 chacun.

Bureau Nidau

5. Mai 1965.

Käsevereinigung Epsach, in Epsach (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1963, Seite 988). Aus der Verwaltung sind Hans Moser, Präsident, dieser infolge Todes, und Hans Moeri, Vizepräsident, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden: Albert Marolf, von Walperswil, in Epsach, als Präsident, und Fritz Landolf, von Büren zum Hof, in Epsach, bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär.

12. Mai 1965. Restaurant.

Hans Rawyler, in Safnern. Inhaber der Firma ist Hans Rawyler-Hänzi, von Brügg, in Safnern. Betrieb des Restaurants «Rössli». Hauptstrasse 92.

12. Mai 1965. Autospenglerei.

Heinz Leiser, in Worben. Inhaber der Firma ist Heinz Leiser-Kocher, von Grossaffoltern, in Worben. Autospenglerei. Buswilstrasse 307.

12. Mai 1965. Automalerei.

Willy Leiser, in Worben. Inhaber der Firma ist Willy Leiser, von Grossaffoltern, in Lyss. Automalerei. Buswilstrasse 307.

Bureau de Porrentruy

12 mai 1965. Denrées coloniales, cigares.

Marie Crêhard-Kurth, à Villars-sur Fontenais, denrées coloniales, tabacs, cigares, cigarettes (FOSC. du 16 février 1955, N° 39, page 447). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 mai 1965.

Société Immobilière Le Clos S.A., à Saignelégier (FOSC. du 6 juin 1955, N° 129, page 1470). René Froidevaux, président, ayant démissionné, et Louis Pizzera, vice-président, étant décédé, ne font plus partie du conseil d'administration. Leur signature est radiée. Ils sont remplacés par Joseph Nappes, de Grandfontaine, à Saignelégier, ancien secrétaire, nommé président, et Eugène Deck, de Stettfurt (Thurgovie), à Colombier (Neuchâtel), comme membre du conseil d'administration (nouveau). Le président Joseph Nappes et l'administrateur Eugène Deck signent collectivement à deux.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Mai 1965.

Bernische Grossmösterei Worb A.G., in Worb, Betrieb einer Grossmösterei usw. (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1964, Seite 2052). Die Unterschrift von Hans Spreng ist erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Kurt Etter, von Ried bei Kerzers, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

10. Mai 1965. Metzgerei.

Hans Jakob, in Oberwichtlach, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3082). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uttigen (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1165) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1965. Zigaretten.

Gerber & Co. A.G., in Münsingen, Zigarettenfabrikation (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1964, Seite 50). Hans Max Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun zusammen aus: Heinrich Villiger, von Sins und Pfeffikon, in Full, Präsi-

dent (neu); Gottfried Kost (bisher Präsident) und Dr. Jean-Pierre Liechti, von Winterthur, in Zürich (neu). Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln.

10. Mai 1965. Tabakwaren usw.

Kost & Co. A.-G. (Kost & Cie. S.A.), in Münsingen, Fabrikation von Tabakwaren usw. (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2243). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Mai 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gottfried Kost ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Günther Jesemann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg-Blankensee, Vizepräsident; Egon Arndt, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Grünwald, und Dr. Jean-Pierre Liechti, von Winterthur, in Zürich; diese beiden gleichzeitig als Direktoren. Heinrich Villiger, bisher Mitglied, ist nun Präsident; Max Villiger ist nicht mehr Vizepräsident, und Hans Max Rüttimann nicht mehr Sekretär, bleiben aber Mitglieder des Verwaltungsrates. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1965.

W. Sahli & Sohn, Sanitäre Installationen, in Ried bei Schlosswil, Gemeinde Worb. Werner Sahli, von Wohlen bei Bern und dessen Sohn Paul Sahli, von Wohlen bei Bern, beide in Ried bei Schlosswil, Gemeinde Worb, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Sanitäre Installationen, Maschinenreparaturen.

12. Mai 1965. Eisenbau.

Sägesser Worb AG, in Worb, Eisenbau (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3905). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Bigall, österreichischer Staatsangehöriger, in Worb.

12. Mai 1965.

Verzinkerei Worb A.G. (Zinguerie de Worb S.A.), in Worb (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3905). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Bigall, österreichischer Staatsangehöriger, in Worb.

12. Mai 1965. Milch, Kolonialwaren.

Werner Aebersold, in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Inhaber der Firma ist Werner Aebersold, von Niederhünigen, in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Handel mit Milch- und Kolonialwaren. Thunstrasse 89.

Bureau Wangen a. d. A.

1. Mai 1965. Gipsfabrikation.

Meyer & Cie., in Rumisberg, Kommanditgesellschaft, Uebernahme und Betrieb des Gipswerkes Rumisberg zur Fabrikation von Gips und Gipsprodukten (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 828). Der Kommanditär Ernst Henzi ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Urs Meyer, von Attiswil, in Hubersdorf, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten.

12. Mai 1965. Käserei.

Fritz Ruchti, in Niederönz, Käserei (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1961, Seite 3310). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Naehtrag.

The American Express Company Incorporated Hartford & New York. Filiale Lucerne, in Luzern (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1441). Die beiden neuen Senior-Vizepräsidenten Hasbrouck B. Miller und George T. Pfiffer führen nicht bloss für die Niederlassung Luzern, sondern auch für sämtliche übrigen Zweigniederlassungen in der Schweiz Einzelunterschrift.

5. Mai 1965.

Antennen-Genossenschaft Dattenberg, in Kriens. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 9. April 1965 eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme, sowie der UKW- und LMK-Wellen zu verschaffen. Hiezu erstellt und betreibt die Genossenschaft im Baurecht die Gemeinschafts-Antenne im «Glii-Wald» und sorgt für die unterirdische Zuleitung und Installation der Anschlüsse in den Liegenschaften ihrer Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edgar Steger, von Ettiswil und Emmen, in Kriens, Präsident; Alfred Becker, von Kerns; Alfred Biese, von Thun; Alois Grob, von Zürich; Paul Karl Lütolf, von Luzern, und Hans Roth, von Brenzikofen (Aargau), diese fünf wohnhaft in der Gemeinde Kriens. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Adresse der Genossenschaft: Bergstrasse 26 (beim Präsidenten).

12. Mai 1965. Teppiche usw.

Hauser, in Ego l z w i l. Inhaber dieser Firma ist Josef Hauser, von Näfels, in Ego l z w i l. Teppichhandel und verschiedene Vertretungen.

12. Mai 1965. Tea-Rooms, Restaurants usw.

Gastag, in Lu z e r n, Aktiengesellschaft, Tea-Rooms, Restaurants, Hotels usw. (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1965, Seite 642). Miloslav Matousek ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Dr. med. dent. Alois Bauer, von Luzern und Oberbüren (St. Gallen), in Luzern. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1965.

Missionsverein von der hl. Familie, in Werthenstein, Verein (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2935). P. Christen Pfister ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jakob Gehrig sind erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Fischer, von Triengen und Werthenstein, in Werthenstein, und neuer Aktuar/Kassier ist Josef Huber, von Besenbüren (Aargau), in Werthenstein. Sie zeichnen zu zweien.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

13. Mai 1965. Beteiligungen usw.

Irion A.-G., in S t a n s s t a a d, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1106). Friedrich Frey ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Willy Schnüriger, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

11. Mai 1965. Finanzgeschäfte usw.

Gerfina Corporation (Gerfina AG) (Gerfina SA), in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, Vermögensverwaltungen sowie Treuhändergeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Gerling, amerikanischer Staatsangehöriger, in Montreux, als Präsident; Dr. Otto Schenker, von Olten und Dänikon, in Zürich, und Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv je zu zweien. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. Alphons Iten).

12. Mai 1965.

TWO Elektro-Haushalt A.G., in Zug, Verkauf und Kundendienst auf dem Gebiete von elektrischen Haushaltsapparaten und Haushaltgeräten jeder Art usw. (SHAB, Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1089). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1965 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Franken 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 300 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Präsident wurde Dr. Willy Zellweger, von Trogen, in Meggen, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. Mai 1965. Patente usw.

Ceramos GmbH, in Zug, Ausarbeitung von Verfahren, Vergebung von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB, Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 506). Max Zaugg und Dr. Bernd Mossner sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 100 000 sind an die neue Gesellschafterin «Prestiosa Finanzierungs-AG», Zug, übergegangen. Das Gesellschaftskapital von Fr. 200 000 besteht somit aus einer einzigen Stammeinlage. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1965 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

12. Mai 1965. Marktforschung usw.

Reconsor S.A. in Liq., in Zug, Marktforschung, Anlageberatung und Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang usw. (SHAB, Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3171). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöst.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11. Mai 1965. Matériaux de construction, etc.

E. Glasson & Cie S.A., à Bulle, matériaux de construction, vins, engrais et transport de marchandises (FOSC, du 22 juillet 1963, N° 168, page 2113). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mai 1965, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à francs 1 000 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Le capital social est de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

12. Mai 1965. Participations, etc.

Findus International S.A., succursale de Broc (FOSC, du 31 juillet 1961, N° 175, page 2358), participations, société anonyme avec siège principal à Châtel-St-Denis, Thomas H. Wyman, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur pour l'ensemble des établissements de la société qu'il continue d'engager par sa signature individuelle.

12. Mai 1965.

Amenagements Vionnet S.A., à Bulle (FOSC, du 21 septembre 1963, N° 223, page 2706). L'administrateur Louis Piolet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs entre eux ou avec le vice-directeur Maurice Gremaud ou le fondé de pouvoir Mario Tomasini, lequel peut également signer avec le vice-directeur.

12. Mai 1965.

Hostellerie Saint-Georges, à Gruyères, société anonyme (FOSC, du 15 août 1963, N° 189, page 2375). Louly Guigoz, de Gagnes (Valais), à Vuadens, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature apposée collectivement avec une personne autorisée.

12. Mai 1965.

Société fermière de l'Hostellerie Saint-Georges S.A., à Gruyères (FOSC, du 15 août 1963, N° 189, page 2375). Louly Guigoz, de Gagnes (Valais), à Vuadens, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature apposée collectivement avec un membre autorisé.

12. Mai 1965. Immeubles.

S.I. Toulhame A., à Bulle, société anonyme (FOSC, du 26 juillet 1962, N° 172, page 2180). Henri Jetzer, président du conseil inscrit, engage la société par sa signature individuelle. Celle-ci est modifiée en conséquence.

Bureau de Fribourg

12. Mai 1965. Appareillages électriques, etc.

Connecta S.A., à Fribourg, Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le montage, l'achat et la vente d'appareillages électriques, en particulier de connexions et câbles électriques, l'exploitation de brevets y relatifs, d'une manière générale toutes opérations commerciales, industrielles et immobilières en rapport avec cette activité. Le capital social de fr. 50'000 est divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par lettre recommandée ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Philippe Bouthillier de Beaumont,

de et à Genève, président; et Henri Bouthillier de Beaumont, de et à Genève, chacun avec signature individuelle. Locaux: Chemin des Dâillettes 11, dans leurs propres locaux.

12. Mai 1965. Immeubles.

Stradeo S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, la transformation, l'échange, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, de même que le courtage, tant mobilier qu'immobilier. Elle pourra s'intéresser à toute affaire susceptible de contribuer à sa prospérité ou à son développement et traiter, dans ce but, toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières ayant un rapport avec son objet. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, libéré jusqu'à fr. 25 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, pour autant que tous les actionnaires soient connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Eleveire-Dominique Auderset, séparée de biens de Léon, de Wallenried, à Villars-sur-Glâne. Elle a la signature individuelle. Locaux: Cité Moncor 7-18, chez l'administratrice.

12. Mai 1965.

Mini-Mode S.A., à Fribourg, articles d'enfants, etc. (FOSC, du 7 mai 1965, N° 105, page 1413). Nouvelle adresse de la société: Criblet 4, dans ses propres locaux.

12. Mai 1965. Constructions, etc.

Bativit S.A., à Fribourg, constructions, etc. (FOSC, du 11 mars 1962, N° 61, page 775). Suivant procès-verbal authentique du 21 avril 1965, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 400 en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 et libéré jusqu'à concurrence de fr. 120 000. Le conseil d'administration est composé de: Eugène Rossier, président (inscrit); Gérard Rossier (jusqu'ici membre), vice-président; Jacques Jaeger, secrétaire (inscrit); et Georges Macheret, de Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

13. Mai 1965.

Geoservices Overseas S.A., à Fribourg, Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, dans toutes les parties du monde, pour son propre compte ou pour le compte de tiers: l'entreprise et l'exécution de tous les travaux géologiques, géophysiques, géochimiques, miniers, de forage; de génie civil ou de génie rural; tous services, études, recherches, interprétations, assistances techniques, expertises et conseil en découlant; l'étude, la recherche, la prospection, l'exploitation, le transport, le stockage, le traitement et le commerce de tous minéraux, minerais, hydrocarbures et d'une façon générale de tous produits du sol et du sous-sol solides, liquides ou gazeux; l'assistance sur les plans administratifs, économiques, commerciaux et techniques de tous organismes, entreprises, collectivités privées et publiques et particuliers; la prise de participations à toutes entreprises et, généralement, toutes opérations scientifiques, techniques, industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rapportant aux objets ci-dessus et à tous objets similaires ou connexes ou susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Gaston-François-André Rebillay, de nationalité française, à Paris, président; Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, secrétaire; André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: Place Notre Dame 164, c/o étude de M^e Nicolas de Weck, avocat et notaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

12. Mai 1965.

Le Grabe, Holding SA, à Romont (FOSC, du 14 avril 1965, N° 87, page 1185). Le conseil d'administration est composé de: Oscar Lénard, président; Marcel Ruffener, secrétaire, lesquels engagent la société par leurs signatures individuelles.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

12. Mai 1965. Elektrische Installationen.

J. Heiniger, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Inhaber dieser Firma ist Jürg Heiniger, von Wyssachen, in Flamatt, Wünnewil. Erstellung von elektrischen Installationen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. Mai 1965.

Schweizerische Seil-Industrie A.G. (Corderie Industrielle Suisse S.A.) (Corderia Industriale Svizzera S.A.), in Schaffhausen (SHAB, Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1601). Die Prokura von Fridolin Hölzl ist erloschen.

12. Mai 1965.

Milchgenossenschaft Herblingen, in Schaffhausen (SHAB, Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 115). Heinrich Fischer-Leu, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Jakob Sigg, von und in Schaffhausen, ist nun Präsident. Als Vizepräsident wurde Hans Fischer, von und in Schaffhausen, gewählt; bisher Beisitzer. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neues Domizil: Schlossstrasse 6, beim Präsidenten.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

11 maggio 1965. Immobili, ecc.

Topina S.A., a Caslano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 maggio 1965. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili, la costruzione di case d'abitazione, la partecipazione a società similari od affini. La società intende acquistare la particella RFD 1074 di mq. 886 in Caslano al prezzo di fr. 60 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio

ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale ehe e Arrigo Bianchi, da Cadempino, in Minusio. Recapito: uffici propri.

11 maggio 1965. Sartoria.

Elsa Barberis, a Lugano (FUSC. del 16 settembre 1960, N° 217, pagina 2688). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

11 maggio 1965. Assicurazioni, ecc.

Filippo e Dott. Felice Solari, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 28 febbraio 1952, N° 49, pagina 570). La società è sciolta dal 1° gennaio 1963. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

11 maggio 1965. Immobili, ecc.

La Torre S.A., a Lugano (FUSC. del 20 dicembre 1962, N° 298, pagina 3671). Georges Moro, da Ginevra, in Zarigo, e Pier Olinto Tami, da Monteggio, in Castagnola, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un avente diritto.

Distretto di Mendrisio

11 maggio 1965.

Cassa Rurale di Stabio, in Stabio, società cooperativa (FUSC. del 7 settembre 1964, N° 207, pagina 2701). Giovanni Pellegrini non fa più parte della direzione; la sua firma è quindi estinta. Luigi Pestoni, da Salorino, in Stabio, già membro, è stato nominato vice-presidente. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario della direzione vincola la società.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

6 mai 1965. Représentations d'usines, etc.

Etablissement François Lischer, à Pully, agence et représentation d'usines (FOSC. du 14 novembre 1961, page 3314). Le titulaire a transféré son siège à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de Beaulieu 1.

11 mai 1965. Chauffage central.

Ami Boulaz, société anonyme, à Lausanne, installations de chauffage central (FOSC. du 17 décembre 1964, page 3794). Edy Bühler vice-président et délégué (inscrit) est actuellement domicilié à Renens. La procuration conférée à André Clavel (inscrit) est limitée au siège principal; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Bureau transféré à la rue Pont Bessières 3.

11 mai 1965. Immeubles.

Shangrilla S.A., au Mont-sur-Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 10 mai 1961, page 1347). L'administrateur Edouard Brun (inscrit) est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Muhlebach, de et à Genève.

11 mai 1965. Restaurant.

F. Ellenberger, à Lausanne, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Madeleine» (FOSC. du 21 avril 1942). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mai 1965. Vins

Franvin S.A., à Lausanne, vins (FOSC. du 3 décembre 1964, page 3637). Bureaux transférés à l'avenue de Valmont 20.

11 mai 1965.

Lausanne-Transports S.A., à Lausanne, entreprise de transports routiers et déménagements en Suisse et à l'étranger par camions automobiles (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2746). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1965, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. L'actif et le passif sont repris par l'entreprise Robert Gisclon, à St-Sulpice (Vaud). Cette raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

Bureau d'Orbe

11 mai 1965. Garage, automobiles, etc.

Lucien Oulevay & Fils, à Chavornay. Garage, vente et réparation d'automobiles, tracteurs, motocyclettes et bicyclettes, vente et installation d'appareils de radio; transports automobiles de personnes, société en nom collectif (FOSC. N° 221 du 21 septembre 1950, page 2430). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1965. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Lucien Oulevay, ci-après inscrit.

11 mai 1965. Garage, automobiles, etc.

Lucien Oulevay, à Chavornay. Le chef de la maison est Lucien Oulevay, de Bavois, à Chavornay. La maison a repris, depuis le 1^{er} janvier 1965, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Lucien Oulevay & Fils», à Chavornay, radiée. Garage, vente et réparation d'automobiles, tracteurs, motocyclettes et bicyclettes, vente et installation d'appareils de radio; transports automobiles de personnes.

Bureau de Vevey

5 mai 1965. Boulangerie, épicerie.

César Chuard et fils, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux, société en nom collectif (FOSC. du 17 octobre 1950, page 2656), boulangerie, épicerie. La société est dissoute dès le 8 décembre 1957 par suite de décès de l'associé Victor-César Chuard. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 mai 1965. Boulangerie, épicerie.

Hoirs de César Chuard, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux. Sous cette raison les enfants de Victor-César Chuard, soit Marcel Victor Chuard, d'Avenches, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux, et Elsa Marie née Chuard, épouse autorisée de Jean-Pierre ami Dupraz, de Blonay, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 8 décembre 1957. Exploitation d'une boulangerie-épicerie.

Bureau d'Yverdon

11 mai 1965. Comptabilités, etc.

Charles Mayor, à Yverdon, comptabilités, expertises, affaires fiscales. (FOSC. du 17 janvier 1952, page 136). La raison est radiée par suite de remise de bureau.

11 mai 1965. Comptabilités, etc.

Fiduciaire Roger Pache-Rochat, à Yverdon. Le chef de la maison est Roger Pache, allié Rochat, d'Epalinges, à Yverdon. Comptabilités, expertises, affaires fiscales et gérances. Rue Pestalozzi 9.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

10. Mai 1965.

Darlehenskasse Zermatt, in Zermatt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder hatten wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

10. Mai 1965. Transporte.

Markus Bregy, in Turtmann. Betrieb des «Hotel du Soleil» mit Restaurant und Wirtschaft, Transporte (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964). Der Inhaber hat den Hotelbetrieb mit Restaurant und Wirtschaft abgetreten und betreibt nur mehr das Transportgeschäft. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. April 1965).

10. Mai 1965. Herberge. Café.

Leonie Bregy, in Turtmann. Inhaberin dieser Firma ist Leonie Bregy, von und in Turtmann. Betrieb der «Herberge & Café zur Sonne». Kantonsstrasse. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. April 1965).

Bureau de Sion

11 mai 1965.

Schweizerische Aluminium A.G. (Aluminium Suisse S.A.) (Aluminium Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd), à Chippis (FOSC. du 12 janvier 1965, N° 8, page 116). Robert Naville n'est plus président, mais reste membre du conseil d'administration; sa signature individuelle est radiée. Dr Nello Celio, de Quinto, à Lugano, membre du conseil d'administration, a été élu président avec signature individuelle. Le Dr Carl Julius Abegg s'est retiré du conseil d'administration. Werner Abegg, de Zurich, à Turin (Italie), a été élu nouveau membre sans signature sociale. La procuration de Hans Hug et Wolfgang Capitaine est radiée.

11 mai 1965. Immeubles, etc.

Les Billionnaires S.A., à Ardon. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre et de gérer des valeurs immobilières et mobilières. Elle pourra acquérir, construire, exploiter, reconstruire et vendre des immeubles en bloc ou par parcelles, exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant, ainsi que participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 136 000, divisé en 272 actions au porteur de fr. 500 chacune, il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis inséré dans l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres, actuellement composé de: Hermann Gaillard, de et à Ardon, président; Pierre Putallaz, de Vétroz, à Ardon, vice-président; Armand Favre, de St-Luc, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Domicile légal: c/o le président Hermann Gaillard, à Ardon. Bureaux: c/o Armand Favre, 19, rue de la Dixence, à Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 mai 1965. Maçonnerie, etc.

Edouard Spinedi, à Cortaillod, entreprise de maçonnerie et carrelage (FOSC. du 9 mars 1955, N° 57, page 619). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Edouard Spinedi et fils, à Cortaillod, ci-après inscrite.

11 mai 1965. Bâtiments.

Edouard Spinedi et fils, à Cortaillod, Edouard-Auguste Spinedi et René-Charles Spinedi, les deux de Salorino (Tessin), à Cortaillod, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1965 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Edouard Spinedi», à Cortaillod, radiée. Entreprise générale du bâtiment. Chemin de la Roussette 16.

11 mai 1965. Epicerie, primeurs.

J. Wingier-Hugnet, à Corelles, commune de Corelles-Cormondrèche, exploitation d'un commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 20 janvier 1964, N° 13, page 177). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 mai 1965.

Société coopérative de l'Hôtel de l'Aigle, à Dombresson, gérance du café de tempérance et des locaux de l'Hôtel de l'Aigle (FOSC. du 30 septembre 1948, N° 229, page 2611). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 mars 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

6 mai 1965. Atelier de mécanique.

Hofmeister et Fragnière, au Locle, atelier de mécanique, société en nom collectif (FOSC. du 16 avril 1964, N° 86, page 1195). L'associé Franz Hofmeister et son épouse Elsbeth née Graf ont adopté par contrat le régime de la séparation, de biens.

Genf - Genève - Ginevra

10 mai 1965. Horlogerie-bijouterie.

Mme G. Benamon, à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie (FOSC. du 16 avril 1963, page 1070). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 avril 1965.

10 mai 1965. Transports.

Ch. Flohr, à Vernier, entreprise de transports par camion (FOSC. du 23 juin 1961, page 1945). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 2 avril 1965.

10 mai 1965. Importation de panneaux stratifiés.

C. Carabassis, à Genève, importation de panneaux stratifiés pour la construction immobilière (FOSC. du 16 février 1965, page 503). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mai 1965. Café-restaurant.

Ch. Cuendet, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de la Chartreuse» (FOSC. du 29 mai 1962, page 1600). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

10 mai 1965. Graines.

Besson et Deeroux, à Genève, commerce de graines, société en nom collectif (FOSC. du 23 février 1950, page 513). Jules-Edouard Besson n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Henri Deeroux, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Besson et Deeroux, H. Deeroux successeur. Nouvelle adresse: 1, rue Vallin.

10 mai 1965.

Caisse de Crédit Mutuel de Cologny, à Cologny, société coopérative (FOSC. du 20 mai 1961, page 1571). Charles Lombard n'est plus membre et président du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pesson, de Plan-les-Ouates, à Cologny, a été nommé membre et président du comité de direction avec signature collective à deux.

10 mai 1965. Produits de régime, etc.

Chassaing, Le Coq et Cie, Maison Chassaing: à Asnières (Seine, France), succursale de Genève, à Genève, fabrication de produits de régime et de produits pharmaceutiques (FOSC. du 27 novembre 1961, page 3152), société en nom collectif et en commandite simple dont le siège est à Asnières (Seine, France). Nouveau siège de la succursale: Chêne-Bourg. Adresse: 39, rue Peillonnet. Nouvelle raison de commerce: Chassaing, Le Coq et Cie, Maison Chassaing, à Asnières (Seine, France), succursale de Chêne-Bourg.

10 mai 1965. Vins, spiritueux, etc.

Envoy International Limited, Nassau, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Envoy International Limited», à Nassau (New-Providence, Iles Bahama), société anonyme constituée selon la législation des Iles Bahama. Acte constitutif (Memorandum of Association) et statuts (Articles of Association) du 25 mars 1963. But social: commerce de vins, bières, spiritueux et liqueurs de tous genres. Capital émis et versé: 5 livres sterling, divisé en 5 actions d'une livre sterling, nominatives. Administration (Directors): Harold Revington, président; Stanley-William Atkinson, vice-président et secrétaire; Alan-Albert-Dudley Phillips et Geoffrey-William-David Goodhind, tous de Grande-Bretagne, à Nassau (Iles Bahama). Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Patricia Sommer, d'Affoltern i. E. (Berne), à Bogis-Bossey (Vaud). Adresse: 32, rue de Berne.

10 mai 1965.

Garage Touring Genève SA, en liquidation concordataire, à Genève (FOSC. du 13 mars 1959, page 758). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 mai 1965.

G. Léon Breitling SA Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant, à Genève (FOSC. du 10 septembre 1963, page 2591). Les pouvoirs d'Ernest Stolz sont radiés.

10 mai 1965.

Hôtel Interocontinental, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1963, page 1147). Conversion des 8000 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 8 000 000, entièrement versé, divisé en 8000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 30 avril 1965.

10 mai 1965. Matières premières, etc.

Liberop SA, à Genève, matières premières et produits manufacturés ou non (FOSC. du 12 mai 1965, page 1500). Administration: Louis Buensod, de et à Mies (Vaud), président; René Nicolazzi, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement, et Daoud Beissah (inscrit), nommé délégué, lequel signe individuellement.

10 mai 1965. Tous titres, etc.

Lotus SA, à Genève, administration et gestion de tous titres, actions, valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 14 novembre 1951, page 2834). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Lotus SA en liquidation. Liquidateur: Emile Dépommier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

10 mai 1965.

Omnifiduciaire SA, à Genève (FOSC. du 2 février 1965, page 353). Administration: Claude Claudet (inscrit), nommé président et délégué; André Tombet, de Carouge, à Aire-la-Ville, secrétaire, et Pierre Spreter, de Chêne-Bougeries, à Genève. Signature: individuelle de Claude Claudet ou collective à deux des autres administrateurs.

10 mai 1965.

Société immobilière de la Rue du Simplon, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1946, page 253). Edouard Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège (chez Jacques Bordier et Cie).

10 mai 1965.

Stafic, Société Anonyme pour le Financement de l'Industrie et du Commerce, à Genève (FOSC. du 17 mai 1961, page 1409). André Fatio et Léonard Hentsch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Folliet, président (inscrit); Marcel Odier, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Yves Oltramare, de Genève, à Vandœuvres. Signature: collective du président avec un autre administrateur.

10 mai 1965. Procédés chimico-techniques, etc.

Thermic SA, à Genève, exploitation industrielle et commerciale de procédés chimico-techniques ayant trait au nettoyage (FOSC. du 23 septembre 1964, page 2866). Nouvelle adresse: 15, quai de l'Île.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (439^o)

2500 Biel, den 14. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 20 700, eingetragen am 6. Mai 1926, unter Belege 1/2343, und erhöht am 28. Juli 1935, Belege 1/4078, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im I. Rang auf Pieterlen Grundbuchblatt Nr. 553 der Erbschaft des Marcel Martin, Louis sel., von Tramelan-dessus, geh. 1891, gew. Geschäftsführer in Pieterlen.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Büren vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (432^o)

3294 Büren an der Aare, den 13. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident: Hugi.

Die Erbhengemeinschaft der Ehegatten Rudolf und Maria Häslar-Caviezell, in Ahornen, Grindelwald, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 3. Dezember 1931, Bel. G. Pl., Serie II, Nr. 1938, von Fr. 10 000, auf dem Grundstück Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 268 A, Besetzung in Ahornen, im Eigentum der Gesuchsteller, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (437^o)

3800 Interlaken, 17. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 12. März 1955, Belege Serie I, Nr. 6297, von Fr. 4000, haftend im III. Range auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 3849 des Herrn Heinz Muehnerberger, Kaufmann, Sternengasse 23, Basel.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (443^o)

3792 Saanen, den 18. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident von Saanen:

W. Moor.

Es werden vermisst die Altgült von Fr. 198 im 11. Rang, die Altgült von Fr. 200 im 12. Rang, die Altgült von Fr. 396 im 14. Rang, alle auf Heimwesen Studenmattli, Grossteil, Grundbuch Giswil, Bd. A, Bl. 285. Eigentümer des Unterpfandes: Peter Schrackmann-Polesnik, Birsfelden. Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (438^o)

6060 Sarnen, den 17. Mai 1965.

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.

Schuldbrief von Fr. 5000, vom 17. Juni 1924, Beleg P/1597, lautend auf Käseereignossenschaft Bolzrisberg als Gläubigerin, lastend auf Lützelflüh Grundbuch Nr. 579.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskundigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Werttitel kraftlos erklärt wird. (440^o)

3456 Trachselwald, 18. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident:

Blumenstein.

Es werden vermisst:

1. Fr. 200 laut Schuldbrief vom 15. 7. 1893, Ziff. 10, auf GB Nr. 308 Freienbach, der Erben Alois Wihler, nun Kanton Schwyz.
2. Fr. 1600 laut Schuldbrief vom 6. 3. 1890, Ziff. 15, auf GB Nr. 308 Freienbach, der Erben Alois Wihler, nun Kanton Schwyz.
3. Fr. 109.37 $\frac{3}{4}$, Mütt Kernen, auf GB Nr. 444 Wollerau, des A. Fritz-Bauneler, Wollerau, Einleger: Richtersweil Schulgt, Ziff. 11.
4. Fr. 18 000 laut Schuldbrief vom 14. 2. 1936, Ziff. 15b, auf GB Nr. 538. Wollerau, des Robert Lutta, Wollerau.
5. Fr. 1500 laut Schuldbrief vom 15. 11. 1946, Ziff. 11, auf GB Nr. 145 Feusisberg der Erben Frau Margrith Höhn-Oerli, Zürich.
6. Fr. 4000 laut Schuldbrief vom 30. 6. 1949, Ziff. 12, auf GB Nr. 1210 Ausserbach-Freienbach der Erben J. B. Fässler-Höfliger, Bäch.
7. Fr. 2748.50, Sparheft Nr. 1966 der Darlehenskasse Höfe, Wollerau.

Die Gläubiger bzw. die unbekannt Inhaber dieser Pfandtitel und des Sparheftes werden aufgefordert, diese innert einem Jahr bzw. innert einem halben Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (435^o)

8832 Wollerau, 15. Mai 1965.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 100 Namenaktien zu nom. je Fr. 500 der Hobro AG., Zürich, lautend: Nrn. 1-65 und 86-100 auf Wolfgang Heinz (früher Wolfgang Hirsch), Harnischweg 5, Berlin-Köpenick; Nrn. 66 und 68-85 auf Adam Friedmann, Beckhammer 14, Zürich; Nr. 67 auf Frau Sary Friedmann, Beckhammer 14, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (444^o)

8000 Zürich, den 12. Mai 1965.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 11. Februar 1931 von Fr. 22 000, Beleg Serie I/7866, haftend im II. Rang nach einem Vorgang von Fr. 49 000 auf der Besetzung der Frau Martha Gfeller-Flückiger, Turmstrasse 2, Schwäbis, Gemeinde Steffisburg, Postkreis Thun, Biel-Grundbuch Nr. 2169, enthaltend Besetzung am Obera Quai 32 A, Biel.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: ein Namensschuldbrief über Fr. 11 500 (ursprünglich Fr. 8000), datiert 13. April 1948, lautend auf Arnold Heim-Rickenbach, Fräser, Staffelstrasse 1, Zürich 3, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im ersten Rang auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1707 und 1769 (33 a, 92 m² und 64 m² Wiese) im Dunkelholzli in Zürich-Altstetten; Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 12. Mai 1965.

(6/66^a)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, conformément aux articles 981 et 982 CO, somme le détenteur inconnu de dix-sept obligations, 2 1/2 % Etat de Neuchâtel 1932, à lots N°s 40881 à 885, 40887 à 890, 40892 à 899, coupons au 5 décembre 1962 et suivants attachés, dix obligations 3 1/4 % Ville de Neuchâtel 1946, N°s 4369 à 4373 et 4622 à 4626, coupons au 15 mai 1962 et suivants attachés, de produire les titres ci-dessus dans le délai de six mois à compter de la première publication de la présente dans la FO SC, et interdit à l'Etat et à la commune de Neuchâtel d'acquitter les titres précités, de même que les coupons venant à échéance, sous peine de devoir payer deux fois. (378^a)

2000 Neuchâtel, le 13 avril 1965.

Le président du Tribunal civil I:

Rougemont.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der Wasserbezugschein Nr. 641 der Gemeindegewässerversorgung Davos, lautend auf den Namen Züst Johannes, innert der hiefür gesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird dieser hiermit als kraftlos erklärt. (441)

7250 Klosters, den 17. Mai 1965.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart: i.V. Leo Guler.

Nachdem die Sparhefte Nr. 9, lautend auf Frau Ursula Ambühl-Meisser, und Nr. 28, lautend auf Herrn Kaspar Ambühl-Meisser, der Darlehenskasse Davos-Glaris, innert der hiefür gesetzten Frist nicht vorgelegt worden sind, werden diese hiermit als kraftlos erklärt. (442)

7250 Klosters, den 17. Mai 1965.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart: i.V. Leo Guler.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1888 in Ruhrort (Deutschland) erbaute Schlepsschiff «Fendel 56» ist von der Eigentümerin, Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 131)

4000 Basel, den 14. Mai 1965.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois

Emprunt hypothécaire 2^e rang de fr. 5 729 400.-, intérêt variable 3%, de 1942

Dans sa séance du 13 mai 1965, la II^e Cour civile du Tribunal fédéral a homologué les décisions prises le 19 février 1965 par l'assemblée des créanciers porteurs d'obligations de l'emprunt.

Ces décisions ont la teneur suivante:

1. L'emprunt par obligations d'un capital réduit à fr. 5 729 400.-, arrivant à échéance à fin 1965, sera remboursé de la manière suivante:

a) par le versement en espèces de 80% du capital de telle sorte que chaque obligation de fr. 1000, 500.-, 100.- et 25.- donnera droit respectivement à un montant de fr. 800.-, 400.-, 80.- et 20.-, avec intérêt de 3% l'an du 1^{er} juillet 1964 au jour du remboursement fixé selon le chiffre 2 ci-après;

b) par la conversion de 20% du capital de l'emprunt par obligations en actions privilégiées avec droit préférentiel au dividende et à la répartition du produit de liquidation.

L'obligation de fr. 1000.- donnera droit à deux actions privilégiées de fr. 100.-, l'obligation de fr. 500.- à une action privilégiée de fr. 100.-. Les obligations de fr. 100.- et fr. 25.-, qui donneront droit chacune respectivement à une action privilégiée de fr. 20.- et de fr. 5.-, seront groupées par porteur en vue de leur conversion en actions privilégiées de fr. 100.-. Dans la mesure où la conversion n'est pas possible sur cette base, les porteurs recevront des actions privilégiées de fr. 20.-, respectivement fr. 5.-.

2. Le paiement des montants en espèces selon chiffre 1, lettre a) ci-dessus sera effectué par les établissements bancaires indiqués ci-après dans les trente jours après l'approbation des décisions de l'assemblée des obligataires par le Tribunal fédéral.

Pour la part de 20% non remboursée en espèces (selon chiffre 1, lettre b), les titres seront remis aux obligataires en même temps que ceux destinés aux pouvoirs publics.

3. Les intérêts arriérés et les intérêts éventuels de l'emprunt par obligations que l'on pourrait envisager selon les dispositions d'assainissement en vigueur sont abandonnés, sous réserve du droit à l'intérêt reconnu sous chiffre 1 ci-dessus.

Toutes les obligations de l'emprunt qui n'ont pas encore été déposées doivent être remises sans délai à l'une des banques désignées ci-dessous:

- Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses succursales et agences;
- Banque cantonale de Berne, à Berne, et ses succursales;
- Union de Banques Suisses, à Lausanne, Montreux et Zurich;
- Société de Banque Suisse, à Lausanne et Bâle;
- Caisse d'épargne et de prêts, à Berne;
- MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle;
- MM. von Ernst & Cie S.A., à Berne.

Ces banques paieront à chaque obligataire le montant en espèces qui lui revient et lui délivreront ultérieurement, lorsque l'augmentation du capital social aura été inscrite au registre du commerce, le nombre d'actions privilégiées auquel il a droit. (AA. 132)

1000 Lausanne, le 14 mai 1965. Le président de la II^e Cour civile du Tribunal fédéral: S. Giovanoli.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Jacq. Bohy SA, Genève
Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

En vue de la liquidation du fonds, les créanciers sont sommés, dans le sens de l'art. 742 CO., de produire leurs créances d'ici 30 juin 1965 au domicile de la fondation, 1, Carrefour de Villereuse, 1207 Genève. (AA. 129^a)

Le Conseil de Fondation

Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chénens, Autigny

| Actif | | Bilan au 31 décembre 1964 | | Passif | |
|---|--------------|---|--------------|----------|-----|
| | Fr. | | Fr. | | Fr. |
| Caisse et chèques postaux | 247 736.05 | Emprunt lettres de gage | 750 000.- | | |
| Avoir en banque à vue | 252 487.- | Engagement en banque à vue | 22 334.- | | |
| Effets de change | 60 382.- | Comptes-courants créanciers à vue | 526 440.35 | | |
| Comptes-courants débiteurs | 308 862.95 | Dépôt d'épargne | 2 838 704.50 | | |
| Autres avances | 42 316.25 | Bons de caisse | 1 134 363.- | | |
| Avances à termes hypothécaires | 593 376.- | Dette hypothécaire | 120 000.- | | |
| Avances à des corporations de droit public | 404 581.30 | Autres postes du passif | 32 738.50 | | |
| Placements hypothécaires | 3 316 369.- | Reserves | 388 628.- | | |
| Titres | 360 500.- | Bénéfice net | 24 195.80 | | |
| Immeuble à l'usage de la banque | 150 000.- | | | | |
| Autres postes de l'actif | 100 793.60 | | | | |
| | 5 837 404.15 | | 5 837 404.15 | | |
| Dépenses | | Compte de profits et pertes au 31 décembre 1964 | | Recettes | |
| | Fr. | | Fr. | | Fr. |
| Intérêts débiteurs | 151 127.45 | Intérêts créanciers | 192 337.45 | | |
| Organes de la banque et personnel | 14 900.- | Produit des effets | 3 709.55 | | |
| Frais généraux et de bureau | 10 178.40 | Produit des titres | 10 107.20 | | |
| Impôts | 7 716.65 | Produit des immeubles | 1 590.- | | |
| Bénéfice à répartir | 24 195.80 | Divers | 374.10 | | |
| | 208 118.30 | | 208 118.30 | | |
| Répartition du bénéfice | | Etat des titres au 31 décembre 1964 | | | |
| | Fr. | | Fr. | | |
| Aux trois communes | 7 500.- | Confédération | 15 000.- | | |
| Aux deux paroisses | 3 750.- | Cantons | 75 000.- | | |
| Dons aux paroisses | 1 500.- | Banques | 217 200.- | | |
| Au fonds de construction | 11 445.80 | Industries | 48 000.- | | |
| Les communes d'Autigny, Cottens et Chénens sont garantes jusqu'à concurrence de fr. 150 000 (fr. 50 000 chacune). | | Actions banque des lettres de gage (libérées 50%) | 30 000.- | | |
| | 24 195.80 | Actions banque des lettres de gage (libérées 25%) | 2 500.- | | |
| | | Figure au bilan pour Fr. 360 500.- | 387 700.- | | |

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im April 1965 ¹⁾ — Résultats du service réglementé des paiements en avril 1965 ¹⁾

| 1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---------------------------|--|---------|--------------------------|---|---------|---|--|--|-------------------------------------|--|--|
| Vertragsstaaten Pays | Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial | Einzahlungen — Versements | | | Auszahlungen — Paiements | | | Sonsiger Verkehr ²⁾ Autre trafic ²⁾ | Clearingstand Ende April 1965 Etat de clearing à fin avril 1965 | | | | |
| | | Waren Marchandises | Andere Einzahlungen Autres versements | Total | Waren Marchandises | Andere Auszahlungen Autres paiements | Total | | Verfügbare Mittel Disponibilités | Pendende Anzahlungsaufträge Ordres de paiement non exécutés | Clearing-saldo Solde de clearing | An-gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées | |
| in 1000 Franken April 1965 — Avril 1965 en 1000 francs | | | | | | | | | | | | | |
| Bulgarien - Bulgarie | 4 211 | 704 | 116 | 820 | 1 188 | 221 | 1 409 | — 53 | 3 569 | 342 | 3 227 | 1 538 | |
| Jugoslawien - Yougoslavie | 3 296 | 4 798 | 804 | 5 602 | 5 209 | 1 247 | 6 156 | — | 2 442 | 2 695 | — 253 | 57 486 | |
| Polen - Pologne | 228 | 4 346 | 311 | 4 657 | 3 150 | 810 | 3 990 | — 540 | 355 | 1 415 | — 1 060 | 12 112 | |
| Rumänien - Roumanie | 2 160 | 1 208 | 228 | 1 436 | 3 643 | 299 | 3 942 | 1 303 | 957 | 1 329 | — 372 | 21 050 | |
| Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie | 522 | 5 554 | 220 | 5 774 | 5 727 | 771 | 6 498 | 210 | 8 | 1 834 | — 1 826 | 23 052 | |
| Türkei - Turquie ³⁾ | — | — | — | — | 351 | — | 354 | 354 | — | — | — | 9 879 | |
| Ungarn - Hongrie | 5 201 | 5 838 | 469 | 6 307 | 3 125 | 1 207 | 4 332 | — 1 396 | 5 780 | 720 | 5 060 | 10 873 | |
| Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé | 15 618 | 22 448 | 2 148 | 24 596 | 22 396 | 4 585 | 26 981 | — 122 | 13 111 | 8 335 | 4 776 | 135 990 | |
| Januar bis April 1965 — Janvier à avril 1965 | | | | | | | | | | | | | |
| Bulgarien - Bulgarie | 3 874 | 4 700 | 377 | 5 077 | 4 527 | 523 | 5 050 | — 332 | 3 569 | 312 | 3 227 | 1 538 | |
| Jugoslawien - Yougoslavie | 3 647 | 17 819 | 4 427 | 22 276 | 16 395 | 4 086 | 20 481 | — 3 000 | 2 442 | 2 695 | — 253 | 57 486 | |
| Polen - Pologne | 2 831 | 12 183 | 1 664 | 13 847 | 16 448 | 4 273 | 20 721 | 4 398 | 355 | 1 415 | — 1 060 | 12 112 | |
| Rumänien - Roumanie | 5 763 | 8 035 | 790 | 8 825 | 15 689 | 2 499 | 18 188 | 4 557 | 957 | 1 329 | — 372 | 21 050 | |
| Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie | — | 26 072 | 2 046 | 28 118 | 23 413 | 4 517 | 27 930 | — 180 | 8 | 1 834 | — 1 826 | 23 052 | |
| Türkei - Turquie ³⁾ | — | — | — | — | 865 | — | 865 | 865 | — | — | — | 9 879 | |
| Ungarn - Hongrie | 16 376 | 24 455 | 1 673 | 26 128 | 26 520 | 4 375 | 30 895 | — 5 829 | 5 780 | 720 | 5 060 | 10 873 | |
| Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé | 32 491 | 93 294 | 10 977 | 104 271 | 103 857 | 20 273 | 121 130 | — 479 | 13 111 | 8 335 | 4 776 | 135 990 | |
| 2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé | | | | | | | | | | | | | |
| Vertragsstaaten Pays | April 1965 — Avril 1965 | | | | | | | Verfügbare Mittel Ende April 1965 Disponibilités à la fin avril 1965 | | | | | |
| Deutsche Demokr. Republik | 4 125 | 2 395 | 267 | 2 662 | 1 281 | 231 | 1 515 | — 166 | 5 438 | Rép. dém. allemande | | | |
| Vereinigte Arabische Republik | — 814 ⁴⁾ | — | 7 | 7 | — | 7 | 7 | — | — 814 ⁴⁾ | République Arabe Unie | | | |
| Dezentralisierter Verkehr | 1 041 | 2 395 | 274 | 2 669 | 1 281 | 241 | 1 522 | 165 | 5 354 | Trafic décentralisé | | | |
| Zentralisierter u. dezentral. Verkehr | 19 659 | 24 843 | 2 422 | 27 265 | 23 677 | 4 826 | 28 503 | 44 | 18 465 | Trafic global | | | |
| Januar bis April 1965 — Janvier à avril 1965 | | | | | | | | | | | | | |
| Deutsche Demokr. Republik | 7 277 | 12 162 | 1 176 | 13 338 | 13 482 | 1 695 | 15 177 | — | 5 438 | Rép. dém. allemande | | | |
| Vereinigte Arabische Republik | 736 ⁴⁾ | 1 | 44 | 45 | — | 43 | 43 | — 822 | — 814 ⁴⁾ | République Arabe Unie | | | |
| Dezentralisierter Verkehr | 8 013 | 12 163 | 1 220 | 13 383 | 13 482 | 1 738 | 15 220 | — 822 | 5 354 | Trafic décentralisé | | | |
| Zentralisierter u. dezentral. Verkehr | 40 504 | 105 457 | 12 197 | 117 654 | 117 339 | 22 011 | 139 350 | — 343 | 18 465 | Trafic global | | | |

¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
²⁾ Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsverträgen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonten usw.
³⁾ Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung)
⁴⁾ Stand der Konten bei ägyptischen Banken.

¹⁾ Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.
²⁾ Entrées ou sortie (—) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'utilisation de comptes de dépôt provisoires, etc.
³⁾ Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).
⁴⁾ Etat des comptes auprès des banques égyptiennes.

République Arabe Syrienne

Etatisation du commerce des céréales et du coton

Selon la traduction française du décret législatif N° 76 du 21 avril dernier, la Syrie a placé, à partir du 1 mai 1965, sous le monopole de l'Etat l'exportation vers l'étranger de certaines céréales, du coton et de leurs dérivés.

Alors que l'Office des céréales est chargé de l'exportation du blé, de l'orge et de certains de leurs dérivés, l'Organisme de l'écoulement du coton est habilité à exporter le coton en masse non cardé, ni peigné et les graines de coton. Les deux services en cause bénéficient de la garantie de l'Etat syrien et agissent sous son contrôle.

Aux termes des stipulations du décret législatif les exportateurs de coton et de graines de coton sont habilités cependant à exécuter les marchés en cours de la saison 1964-1965 et l'exportation des quantités de coton et de graines de coton de la saison en cause n'ayant pas encore fait l'objet de marchés continuera à être autorisée sur la base des lois et règlements en vigueur avant la publication du décret.

Quant aux opérations d'achat, de vente et d'exportation qui auront lieu conformément aux dispositions du décret législatif du 21 avril 1965, elles obéiront aux règles commerciales, l'Office des céréales et l'Organisme de l'écoulement du coton étant assimilés à cet égard à des commerçants.

Il appartient à l'Office et à l'organisme précités d'établir les règlements aptes à l'exercice de leur mission, l'entrée en vigueur de ces derniers dépendant cependant de l'approbation du ministre compétent.

Enfin, il est spécifié que les dispositions du décret législatif doivent encore donner lieu à des arrêtés et à des décisions notamment d'application de la part du ministre de l'économie.
 116. 20. 5. 65.

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 19. Mai 1965 — Cours de conversion dès le 19 mai 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.79 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 63.10; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.50; Frankreich/France: Fr. 89.—; Italien/Italie: Fr. —.69⁰⁰/₁₀₀; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.—; Norwegen/Norvège: Fr. 61.05; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.89; Schweden/Suède: Fr. 81.80

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Ster. = Fr. 12.20. *) Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr 40-600. Basel/Bâle. 116. 20. 5. 65

Telephonverkehr mit Bulgarien

(PTT) Am 1. Juni 1965 wird im Telephonverkehr mit Bulgarien die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch von Fr. 14.85 auf Fr. 10.80 herabgesetzt. 116. 20. 5. 65.

Correspondance téléphonique avec la Bulgarie

(PTT) Le 1^{er} juin 1965, dans la correspondance téléphonique avec la Bulgarie, la taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes sera ramenée de 14 fr. 85 à 10 fr. 80. 116. 20. 5. 65.

Relazioni telefoniche con la Bulgaria

(PTT) A decorrere dal 1° giugno 1965, nelle relazioni telefoniche con la Bulgaria, la tassa d'una conversazione ordinaria di tre minuti sarà ridotta da fr. 14.85 a fr. 10.80. 116. 20. 5. 65.

Telephonverkehr mit Rumänien

(PTT) Am 1. Juni 1965 wird im Telephonverkehr mit Rumänien die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch von Fr. 16.20 auf Fr. 11.85 herabgesetzt. 116. 20. 5. 65.

Correspondance téléphonique avec la Roumanie

(PTT) Le 1^{er} juin 1965, dans la correspondance téléphonique avec la Roumanie, la taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes sera ramenée de 16 fr. 20 à 11 fr. 85. 116. 20. 5. 65.

Relazioni telefoniche con la Romania

(PTT) A decorrere dal 1° giugno 1965, nelle relazioni telefoniche con la Romania, la tassa d'una conversazione ordinaria di tre minuti sarà ridotta da fr. 16.20 a fr. 11.85. 116. 20. 5. 65.

Bestand an ausländischen Arbeitskräften Ende 1964

Das Aprilheft der «Volkswirtschaft» vermittelt wieder ein umfangreiches Material an wirtschaftlichen und sozialstatistischen Daten. Ueber die Preisentwicklung orientieren die monatlichen Erhebungen über die Grosshandels- und Konsumentenpreise. Interessieren dürfen vor allem auch die Ergebnisse der Fabrikarbeitererhebung vom Herbst 1964 sowie die Resultate der Februarerhebung 1965 über den Bestand an ausländischen Arbeitskräften. Ein weiterer Artikel, der im Hinblick auf das Ausländerproblem besonders aktuell ist, orientiert den Gesamtbestand an Ausländern und den Grad der Ueberfremdung zu Ende 1964. Ferner gibt die Publikation über die Gesamtergebnisse der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1964 Aufschluss über die Entwicklung der Verdienste der Arbeiter und Angestellten. Danach hat sich gegenüber dem Vorjahr das Lohnniveau bei den Arbeitern um 7,9% und bei den Angestellten um 7,0% gehoben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement für 1965 Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

Effectif de la main-d'oeuvre étrangère fin 1964

Le cahier d'avril de «La Vie économique» réunit à nouveau de nombreuses données numériques relatives à différentes périodes et découlant des statistiques économiques et sociales. Les relevés mensuels de l'indice des prix de gros et des prix à la consommation renseignent sur l'évolution des prix. Par ailleurs, les résultats sur le recensement d'automne 1964 des ouvriers de fabriques de même que ceux du relevé de février 1965 sur l'effectif de la main-d'oeuvre étrangère sont d'un intérêt particulier. Un autre article, spécialement actuel vu les problèmes que pose la main-d'oeuvre étrangère, informe de l'effectif total des étrangers et de l'état de la pénétration étrangère à fin 1964. En outre, les résultats globaux de l'enquête sur les salaires et traitements versés en octobre 1964 fournissent des renseignements intéressants sur l'évolution des gains des ouvriers et employés. Ainsi, d'une année à l'autre le niveau des salaires ouvriers s'est accru de 7,9% et celui des traitements des employés de 7,0%.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 pour 1965. Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles d'exemplaires individuels à l'éditrice: Fenille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèque postal 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Gesucht

INDUSTRIELAND

ca. 10 000 m² in Winterthur oder näherer Umgebung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 537 an Murer & Salzmann AG, 8401 Winterthur.

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 053723 der Kantonalbank von Bern, Thun wird vernichtet.

Die Gläubiger werden dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

Zu vermieten

Büro- und Ladenräume

ca. 120 m², in Basel, Nähe Bahnhof SBB.

Offerten sind erbeten unter Chiffre T 82568 Q an Publicitas AG., 4001 Basel.

Wir suchen eine

in Betrieb stehende Fabrikationsunternehmung

mittlerer Grösse mit interessantem Fabrikationsprogramm zu übernehmen. Bevorzugte Lage: Zentralschweiz und angrenzende Gebiete.

Offerten mit ausführlichen Unterlagen erbeten unter Chiffre Z 37274-23 an Publicitas Luzern.

Zu kaufen gesucht

Kardex- oder Skandex-Karteikasten

mit 20 Schubladen. Gute Ocasionen oder neue.

Postfach 2353, 8023 Zürich.

Inserate

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Büchdrucker zur Proschan
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Zu verkaufen von Basler Firma

1 Buchungsaufomat

Olivetti Audit 513

mit 2 Saldierwerken, 1 Zählerwerk und 1 Speicherwerk mit Volltext zum Preis von Fr. 5000.—. Die Maschine ist mechanisch in bestem Zustand. Neuprogrammierung und Service werden von der Firma Olivetti übernommen.

Offerten unter Chiffre E 8198 Q an Publicitas 4001 Basel.

Per sofort zu vermieten in bester zentraler Geschäftslage Berns, in nächster Nähe des Zeitglockens

grosszügiges Ladenlokal ca. 350 m²

Grosse Schaufensterfronten auf zwei Strassenseiten. Das Lokal ist auch geeignet zur Einrichtung eines Tea-Rooms. Es besteht die Möglichkeit einer evtl. Ladenpartnerschaft.

4 geräumige Keller

Zentralheizung, ideale Lager.

6 Büro- oder Praxisräume ca. 550 m²

können auf verschiedene Interessenten aufgeteilt werden. Auch geeignet als Etagegeschäft. Es handelt sich um ein altes Patrizierhaus, sehr solide, auf antike Art gebaut, mit durchwegs Zentralheizung, Küche, usw.

Interessenten melden sich unter Chiffre K 120656 an Publicitas AG. 3001 Bern.

**Kraftübertragungswerke Rheinfelden
Rheinfelden (Baden)**

Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung vom 13. Mai 1965 hat folgendes beschlossen:

Das Grundkapital der Gesellschaft wird aus Gesellschaftsmitteln von DM 21 000 000 auf DM 28 000 000 erhöht. Die neuen Aktien lauten auf den Inhaber, nehmen bereits am Gewinn des Geschäftsjahres 1964 teil und werden den Aktionären im Verhältnis 3 : 1 zugeteilt. Dieser Beschluss ist im Handelsregister eingetragen.

Die Hauptversammlung hat weiter beschlossen, für das Geschäftsjahr 1964 eine Dividende von 10% auf das berichtigte Kapital zu verteilen. Die Auszahlung der Dividende sowohl auf das bisherige Grundkapital als auch auf das Berichtigungskapital erfolgt ab

21. Mai 1965

einheitlich gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 4 der alten Aktien.

| | |
|---|----------|
| Es entfallen somit | |
| auf den Gewinnanteilschein jeder alten Aktie zu nom. DM 500.— | DM 66.67 |
| abzögl. 25% Kapitalertragssteuer | DM 16.67 |
| | netto |
| | DM 50.— |

Wir bitten daher, den Gewinnanteilschein Nr. 4 bei unserer Gesellschaftskasse in Rheinfelden (Baden) oder den Zahlstellen

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, oder des Schweizerischen Bankvereins, Basel bez. den Niederlassungen jener Institute in der Schweiz einzureichen.

Der Gegenwert wird dort in Schweizer Franken unter Umrechnung der D-Mark zum Tageskurs nach Abzug der deutschen Kapitalertragssteuer von 25% ausbezahlt. Die in der Schweiz domizilierten Aktionäre können einen Teil der deutschen Kapitalertragssteuer auf Grund des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz zurückfordern.

Ueber die Ausgabe der Aktien ergeht zu gegebener Zeit besondere Mitteilung.

Rheinfelden (Baden), den 17. Mai 1965

Der Vorstand

VON ROLL AG., Gerlafingen

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 1965 wird der Coupon Nr. 1 ab 20. Mai 1965 eingelöst mit:

- Fr. 35.— netto je Aktie des alten Kapitals (Aktien Nrn. 1-96 000)
- Fr. 17.50 netto je Aktie des neuen Kapitals (Aktien Nrn. 96 001-120 000)

an der Hauptkasse der Gesellschaft und bei den folgenden Banken:

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerische Volksbank |
| Schweizerischer Bankverein | Solothurner Handelshank |
| Schweizerische Bankgesellschaft | Bank Leu & Co. AG. |
| Solothurner Kantonalbank | Kantonalbank von Bern |
| La Roche Co. | Ehinger & Cie. |

Spar- & Leihkasse in Bern

Gerlafingen, den 19. Mai 1965

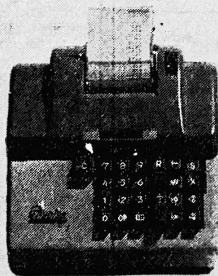
Der Verwaltungsrat



Bringen Sie Ordnung in Ihre Zahlen!

Kein Tag ohne Zahlen. Nicht einmal in einem Haushalt. Geschweige denn in einem Geschäft. Oder gar in einem Unternehmen! Also gibt es zwei Möglichkeiten: die Zahlen periodisch, sogar täglich, zu ordnen (und das macht man nur, wenn es ganz rasch und leicht geht) oder den Zahlenberg bis zur Unordnung wachsen zu lassen (und das ist meist sehr teuer). Variante I lässt sich am besten so lösen: Die kleine Precisa 108 für den Kleinbetrieb und Haushalt, die Precisa 160 für den mittleren Betrieb, die neue Precisa 164 für den grösseren Betrieb. Auf alle Fälle: Precisa.

Precisa
Generalvertretung für die Schweiz
JOST
Ernst Jost AG
Zürich



Neu! Precisa 164 mit abgekürzter automatischer Multiplikation Fr. 1875.—. Precisa 162 mit Rückhol- und Speicherwerk Fr. 1125.—.

Precisa 160 ab Fr. 850.—. Precisa 108, die kleine Handmaschine, Fr. 480.—. Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung!

SANDA

Wenn Sie...

- ...eine neue Registratur einrichten,
- ...ein neues Zeichnungsarchiv planen,
- ...Ihre neuen Kontenkarten ordnen und klassieren wollen,

dann können wir Ihnen helfen. Wir planen und liefern Zeichnungsarchive, Registraturen, Konten-Karteien. Wir stellen Buchhaltungskarteien, Registratur- und Karteschränke, Büroboys und Schwenktische usw. her.

Verlangen Sie unverbindliche Vorschläge oder Offerte. Wir beraten Sie gerat. Erstklassige Referenzen.

H. SANDMEIER, SANDA-STAHLMÖBEL, 8305 DIETLIKON
Seit 1938 Tel. (051) 93 21 90

ZAIDEBAY S.A.

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le mardi 1^{er} juin 1965, à 10 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1964.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 31 mai 1965, à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

GAIMARCO S.A.

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le mardi 1^{er} juin 1965, à 10 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1964.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 31 mai 1965 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

Société Financière la Concorde

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le mardi 1^{er} juin 1965, à 11 heures.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1964.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 31 mai 1965 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

RIGEL S.A.

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le mardi 1^{er} juin 1965, à 11 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1964.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Emploi du bénéfice net.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 31 mai 1965, à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg**Einladung zur****42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 12. Juni 1965, 12.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Gesellschaft in Heerbrugg.

Traktanden:

1. Protokoll der 41. Generalversammlung vom 13. Juni 1964.
2. Bericht des Verwaltungsrates an die Aktionäre.
3. Jahresrechnung 1964 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Varia.

Der Jahresbericht, enthaltend den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 31. Mai 1965 am Sitze der Gesellschaft in Heerbrugg eingesehen werden.

Heerbrugg, den 20. Mai 1965

Der Verwaltungsrat

B.R.E.S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corratierie, en l'Etude de M^e Alain Hirsch, avocat

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 2 juin 1965, au siège social de la société, à 10.30 heures.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1964, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du résultat.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du résultat, le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 21 mai 1965.

L'administration

O.M.I.S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corratierie, en l'Etude de M^e Alain Hirsch, avocat

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 2 juin 1965, au siège social de la société, à 14 heures.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1964, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice, le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 21 mai 1965.

L'administration

R.O.B.E. S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corratierie, en l'Etude de M^e Alain Hirsch, avocat

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 2 juin 1965, au siège social de la société, à 16 heures.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1964, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice, le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 21 mai 1965.

L'administration

COSINUS S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corratierie, en l'Etude de M^e Alain Hirsch, avocat

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 4 juin 1965, au siège social de la société, à 10.30 heures.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1964, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du résultat.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers et propositions individuelles.

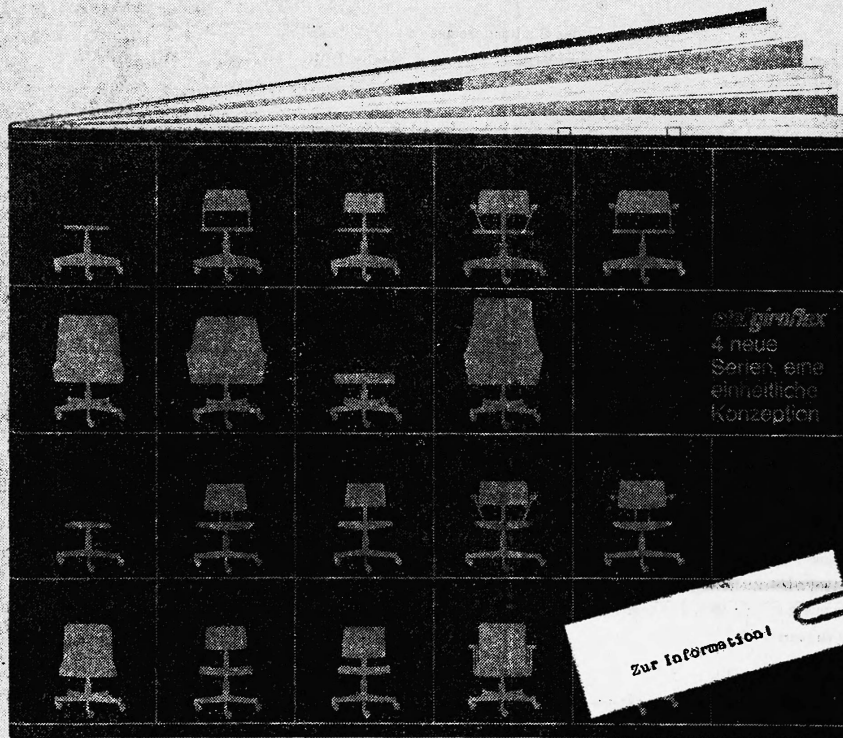
Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du résultat, le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 24 mai 1965.

L'administration

Bitte senden Sie den neuen Giroflex-Katalog an:

Albert Stoll, Giroflex, 5322 Koblenz/AG



Wir wollen nichts anderes als Sie informieren...

über richtiges Sitzen, anatomisch richtiges Sitzen! Beim Arbeiten, Ausruhen, beim Diktieren, Diskutieren, in jeder Stellung, bei jeder Beschäftigung. — Wir haben das Sitzen wissenschaftlich untersuchen lassen. Daraus sind arbeitsphysiologische

Richtlinien entstanden, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Interessieren Sie diese Probleme? Arbeitsphysiologisch, richtiges Sitzen? Moderne Formgestaltung? Moderne Drehstühle? — Dann müssen Sie unseren Katalog verlangen. Ganz

unverbindlich. In Ihrem Fachgeschäft oder mit diesem Coupon direkt bei uns.

Anatomisch richtig sitzen

stollgiroflex



WIR KAUFEN

**Verlustscheine
Forderungen**



DEBITA AG. ZUG
Postfach 321
Tel. (042) 4 55 50

**Einbanddecken
für «Die Volks-
wirtschaft»
1964**

Die Einbanddecken für den XXXVII. Jahrgang, bestehend aus braunem Überzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.20. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 zu je Fr. 3.20 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postbockenhofstrasse 30 - 520.

Glaro AG., Freiburg

Avenue de Beauregard 3 - Tel. (037) 2 65 02

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Mittwoch, den 2. Juni 1965, 15 Uhr, im Restaurant «Gambirnis» (L. Stuck), in Freiburg.

Traktanden:

1. Berichterstattung der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1964.
2. Jahresrechnung 1964 mit Revisorenbericht; Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisorenbericht, Geschäftsbericht und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Gesellschaftssitz in Freiburg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 31. Mai 1965 bei unserem Sitz bezogen werden.

Freiburg, den 20. Mai 1965

GLARO AG.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Georges Wander

Ebauches S.A., Neuchâtel

Avis de dividende 1964

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'Ebauches S.A., du 19 mai 1965, a fixé le dividende de l'exercice 1964 à:

Fr. 50.— brut, soit Fr. 35.— net par action.

payable dès le 20 mai 1965, contre remise du coupon de dividende N° 33, aux caisses ci-après:

BANQUE CANTONALE DE BERNE à: Berne, Bienne, Moutier, Tramelan, St-Imier
 BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE à: La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Neuchâtel
 BANQUE CANTONALE DE SOLEURE à: Grenchen, Soleure
 BANQUE COMMERCIALE DE SOLEURE à: Grenchen, Soleure
 BANQUE POPULAIRE SUISSE à: Berne, Bienne, Moutier, St-Imier, Soleure, Tramelan, Zurich
 SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE à: Bâle, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Grenchen, Le Locle, Genève, Neuchâtel, Zurich
 BUREAUX CENTRAUX D'EBAUCHES S.A. à: Grenchen

Neuchâtel, le 19 mai 1965

EBAUCHES S.A.
Le conseil d'administration

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission **4 1/2 %**

Pfandbriefanleihe Serie 94, von 1965 Fr. 50 000 000.-

zur Beschaffung der Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Jahrescoupons per 15. Juni
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

98,40 % + 0,60 % eidg. Titelstempel

Zeichnungen werden in der Zeit vom **20. bis 26. Mai 1965, mittags**, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Épargne de la République
et Canton de Genève
Caisse Hypothécaire
du Canton de Genève

Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Neuenburger Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solethurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Uri Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Wir haben in unserer gut eingerichteten und ausbaufähigen mechanischen Werkstatt in

Frankreich
(Elsass)

freie Kapazität
und können Aufträge zur

**Fabrikation oder
Montage von
Maschinen oder Apparaten**

übernehmen, Anfragen erbeten an

Plüss Maschinenebau,
Nachf. P. Ketterer & Co., 8108 Winterthur

Zu verkaufen

neuwertige, zerlegbare

Holzbaracke 7,13 x 22,13 m

winterfest isoliert, 2 Oelöfen, 28 Fenster mit Läden, Ziegeldach.

Frohenius AG, 4000 Basel 12
Spalenring 31, Tel. 061 / 43 76 10

Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2,50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Elektrizitätswerk Altdorf

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der am 19. Mai 1965 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

Coupon Nr. 10 mit netto Fr. 5.— ab 20. Mai 1965

von der Urner Kantonalbank, Altdorf, sowie an den Kassen unserer Büros in Altdorf und Luzern eingelöst.

Altdorf, 19. Mai 1965

Die Geschäftsleitung

Elektrizitätswerk Schwyz

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der am 19. Mai 1965 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

Coupon Nr. 8 mit netto Fr. 24.— ab 20. Mai 1965

von der Kantonalbank Schwyz sowie an den Kassen unserer Büros in Schwyz und Luzern eingelöst.

Schwyz, 19. Mai 1965

Die Geschäftsleitung

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

VORANZEIGE

Montag, den 31. Mai 1965, 20.00 Uhr, findet die

Jahres-Generalversammlung

unserer Genossenschaft im Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4, statt. Die Traktanden werden in einer späteren Anzeige bekanntgegeben.

Der Zentralvorstand

Société de financement en plein essor cherche pour l'augmentation de son capital un apport de

Fr. 300 000.- à 1 Million

Intérêts et participation intéressants. Garanties de 1^{er} ordre.

Pour renseignements écrire sous chiffre P Q 36801 à Publicitas, 1000 Lausanne.

Société Foncière de Bon-Port, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 1^{er} Juin 1965, à 11 heures, à l'Agence Immo. Ch. Müller-Vellard, City-Centre, Montreux.

Ordre du jour statutaire:

Election du conseil d'administration.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission.

Le conseil d'administration

Société anonyme des Chocolats de Montreux Séchaud & fils

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 8 July 1965, au siège social, à 17 heures 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès le 27 mai 1965. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au siège social.

Montreux, le 17 mai 1965

Le conseil d'administration

Color Metal AG., Zürich

Einladung zur

27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. Juni 1965, 11 Uhr, in das Zunfthaus zum Helden, Zürich.

Traktanden: 1. Protokoll; 2. Vorlage der Jahresrechnung, des Geschäftsberichtes sowie des Vorschlages des Verwaltungsrates betreffend Jahresergebnis; 3. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle; 4. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes; 5. Beschlussfassung betreffend Jahresergebnis; 6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat; 7. Wahl der Kontrollstelle; 8. Verschiedenes.

Ab 21. Mai 1965 liegen im Büro der Verwaltung, Uetlibergstrasse 113, Zürich 3, zur Einsicht auf: Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz mit Bericht der Kontrollstelle, Geschäftsbericht, Vorschlag des Verwaltungsrates betreffend das Jahresergebnis.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Büro der Verwaltung bezogen werden.

Die Verwaltung



Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylgias (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

DUPLEX

Wehntalerstrasse
8105 Regensdorf / ZH

Günstig abzugeben, auch gegen WIR
einige Rechenmaschinen
voll- und halbautomatisch. In einwandfreiem Zustand.
Postfach 2353, 8023 Zürich.

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Inkasso
auf der ganzen Welt durch
DUN
8001 Zürich, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Sensationell: Automatische Multiplikation und Division

für nur Fr. 945.-



CONTEX 30

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant sie multipliziert (sie startet schon, noch während Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem

Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert, addiert und subtrahiert; aber auch wie nervenschonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Vertretungen in allen Kantonen.
Adressen durch die Generalvertretung:

büro-fürrer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,
Telefon 051 27 15 50, Postfach, 8022 Zürich
Büroartikel: Münsterhof 13.
Büromöbel und Registraturen: Tödistrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.

X Veuillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore.
Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom

Prénom

Rue

Localité

ELDATA-Fakturiermaschine

fabrikneu (volltransistorisiert)
ein Wunderwerk der Technik
rechnet geräuschlos
grosse Zeitersparnis
einfache Bedienung
bis 1012 Speicherwerke

NATIONAL-Buchungsautomaten

rebuillt
mit Schreibmaschine
4-25 Zählwerke, ab Fr. 5000.-
mit Organisation
mit Garantie
mit Service

la Referenzen

Unverbindliche Vorführung und Beratung

REBUMA SUTER AG., 8045 ZÜRICH
Uetlibergstrasse 350 - Tel. (051) 38 66 36

Perforation

Annulation,
Datieren, Numerieren,
elektrisch, Hand- oder
Fussbedienung
Alle Zwecke



Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

SPECKERT+KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich I Telefon 25 00 50
beim Löwenplatz

Immobilien A.G. sucht für drei neue, gut gebaute 6-Familienhäuser mit allem Komfort, ruhig und sonnig gelegen im mittleren Emmental, mit je 3 Dreizimmer-Wohnungen und je 3 Vierzimmer-Wohnungen, 9 Garagen, die

Hypotheken

im 1. und 2. Rang zu placieren. Offerten sind zu richten unter Chiffre T 120661 an Publicitas A.G., 3001 Bern.